



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 169 400, 369 400

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1964. április 8.

bb. 1. nonfoglaló madarak pusztaszeren

vid/ká/sk/rj

1964. április 8.

a történelmi nevezetességű csongrád megyei pusztaszeren újabb „nonfoglalók”, jelentek meg. az ingoványos vadvizeken, a nyáron sem kiszáradó semlyéken gulipánok, godák és széki lilék ütöttek tanyát. az új telepések az egyre inkább szűkülő, zsugorodó fehértről kényszerültek át erre a vidékre.

a pusztaszeri községi tanács védelemet biztosított a madaraknak./mti/

.-

bb. 2. „virágkorzó”, , Lampionos sétacsónakázás, könnyű zenei hét, folklór ünnepség a balatonpart nyári műsortervében

vid/tné/rj fm

1964. április 8.

az országos rendezőiroda, a filharmónia, a somogy és a veszprém megyei tanács munkatársai összeállították a balatonpart nyári műsortervét. az őri és a filharmónia előadásain, valamint az alkalmi műsorokon kívül négy szintársulat, - a kaposvári csiky gergely, a veszprémi petőfi, a győri kiscfaludy színház és az egyetem színpad- művészei tartanak majd bemutatókat a színházi évad legsikeresebb darabjaiból. a kiemelkedő események közé tartozik majd az országos dalosünnepélllyel egybekötött májusvégi évadnyitó ünnepély síófokon, a hagyományos juliusi balatonföldvári folklórnapok, amelyeken az idén dán és osztrák népi együttesek is részt vesznek, továbbá az ugyancsak juliusban megrendezendő balatoni könnyűzenei hét.

/folyt.köv./

- 1 -

bb. 2. / „virágkorzó,,.....1. folyt./rj

az idei nyár újabb meglepetést is tartogat a hazai és a külföldi vendégek számára: július 26-án síófokon nagyszabású látványos „virágkorzót,, rendeznek, amelyre meghívják az ország legkiválóbb népi együtteseit. a jellegzetes népviseletbe öltözött fiatalok ötleletesen feldiszipált „virágkocsikban,, járják majd be a fürdővárost és menetközben a felállított színpadon kis műsorokkal szórakoztatják a közönséget. a virágkorzót este lampionos sétacsónakázás

fejezi be./mti/

--

bb. 3. fészkelnek a gólyák, csapatosan érkeznek a fecskék - félbeszakadt a kakukkszó és a fülemülefütty

1/cs/sk/rj se

1964. április 8.

április első napjaiban úgy megélenkült a madárvonulás, mintha a „menetrend,, két-háromhetes késését akarnák behozni a vándorok: csapatostul érkeztek a fecskék, gólyák, s rögtön hozzá is fogtak a fészektatarozáshoz. a szalonkahuzás „derékhada,, elérte az északi hegyvidékeket. számos helyről jelentették a megfigyelők a fülemüle és a kakukk érkezését. sőt, április 4-én mindkét jeles „énekesünk,, megszólalt, noha csak április 10. körül szokták kezdeni a hangolást. persze elsieltett jelentkezés volt, mert a vasárnapi hidegbetörés elnémitotta őket, s hallgatnak azóta is.

a téli vendégek közül szórványosan itt vannak még a csonttollu madarak és a vadlibák: nyilván azt várják, hogy majd az észak-európai tájakon is kitavasodják. a következő hetekben valószínűleg megjönnek a sárgarigók, a vadgerlek és a poszáta-félék, majd a „sereghajtók,, - néhány bagolyféle, valamint a fürj és a gyurgyalag - érkezésével, előreláthatólag a szokott időpontban, május első hetében fejeződik be a madárvonulás. /mti/

--

bb. 4. megkezdték az ország legnagyobb bokormeggyesének telepítését a helvéciai állami gazdaságban

vid/ká/tr/rj

1964. április 8.

a helvéciai állami gazdaságban a szőlőtelepítés mellett hozzáálltak a gyümölcsösök pótlásához, s az újabb területek beültetéséhez. a fajtákat úgy válogatják össze, hogy a termés folyamatos legyen, s a szüretelőbrigádok kora tavasztól késő őszig foglalkoztatni tudják a gyümölcsösökben. megkezdték az ország legnagyobb bokormeggyesének telepítését is. a távlati tervek szerint üzemrészenként 60 holdas meggyest alakítanak ki, s összesen 250 holdon ültetik el a bokoralakú, alacsony meggyfákat. /mti/

--  
- 2 -

bb 5. európa egyik legnagyobb haydn-gyűjteménye az országos széchenyi könyvtárban

i áe/tné szb fm

1964. április 8.

az országos széchenyi könyvtár zeneműtárában mintegy 60 000 nyomtatott és 6 000 kéziratban fennmaradt muzeális értékű zene-művet őriznek. a zeneműtár gyűjti össze a magyarországon megjelent vagy a hazánkkal kapcsolatos külföldi zenei anyagot.

európa egyik leggazdagabb haydn-gyűjteménye a zeneműtár legértékesebb kincse. több mint félszáz kéziratban őrzik a szerző magyarországon eltöltött csaknem három évtizedes munkásságának emlékeit. ezzel a gyűjteménnyel hazánk a haydn-kutatás központjává vált.

a legrégebb emlékek a 16. században keletkezett „bártfai gyűjtemény,, kéziratban és nyomtatott szövegek. megtekinthetik az érdeklődők beethoven tanárának, johann georg albrechtsbergernek a műveit, csakugy, mint a nagy tanítvány sajátkezű bejegyzéseit az egyik partitúrán. liszt, erkel, lavotta, egressy béni, dankó pista műveinek eredeti partitúrája és sok más muzeális kincs tárháza a széchenyi könyvtár zeneműtára. /mti/

--

bb 6. „menyasszonyfák,, a mecsek déli lejtőin - megkezdődött a virágzás az ország legnagyobb gyümölcsösök kertjében

vid ká/sk szb ká

1964. április 8.

a mecsek déli lejtőin, az ország legnagyobb gyümölcsösök kertjében, megkezdődött a tavaszi virágnyílás. a sort most is a mandula nyitotta meg. a tetőtől-talpig hófehérbe öltözött mandulafákat találóan nevezik a vidék gazdái „menyasszonyfák,,-nak. a hosszan elhúzódó tél késleltette ugyan a fakadást, de kárt nem okozott. az ágak tele vannak egészséges termőrügyekkel.

a mandulát hamarosan egymillió gyümölcsfa virágzása követi. erősen duzzadtak már a rügyek a kajszli, a meggy, a cseresznye, a szilva, a körte, az alma és az őszibarackfákon is. a késői kitavasodás miatt a máskor két hónapig elnyúló virágzás az idén előreláthatóan néhány hét alatt zajlik le. a „virágtorlóadás,, páratlanul szép látványt ígér. /mti/

--

bb 7. négy lábú kacsák a csornai keltető állomáson

vid ká/tr szb tr

1964. április 8.

a csornai keltető állomáson ezekben a napokban keltek ki az első ideai kacsák. a kilencezer kis pihés között két négy lábú is akadt. a ritka példányokat egyelőre a keltető állomáson nevelik. /mti/

--

- 3 -

Wc

Wc

bb 8. javul az egészségügyi ellátás pest megyében - két év alatt  
3) újabb orvosi körzet - cegléden és váci kórházat építenek -  
bővítik a semmelweis kórházat

vid/gö/m/fm

1964. április 8.

pest megyében egy-egy körzeti orvosra átlagosan 3400 lakos  
jut, a lakosság egészségügyi ellátásának javítására az idén 15  
újabb orvosi körzetet létesítenek, öt községben már meg is kezd-  
ték munkájukat az orvosok, s a többiek még ebben az évben foglal-  
ják el munkahelyüket. a jövő évben létesülő újabb 15 orvosi kör-  
zettel pedig az egy orvosra jutó lakosok száma 3000-ra csökken.

jelentősen javul a helyzet azzal is, hogy a megye négy városá-  
ban nem a felnőttekkel együtt kezelik a gyermekeket, cegléden és  
nagykőrösién már működnek a gyermekrendelők, váci és szentendrén  
pedig most szervezik meg külön választásukat.

a jövő évben több új egészségügyi létesítménnyel gazdagodik  
a megye. már készülnek a ceglédi és a váci kórházak tervei. az  
egyenként 460 ágyas, korszerűen felszerelt létesítmények  
építéséhez a jövő évben látnak hozzá. ugyancsak 1965-ben 16 or-  
vos költözhet új otthonba és ekkor adják át rendeltetésének a  
bugyi és a váci bölcsődéket.

a tervek szerint bővül a megye tulajdonában lévő semmelweis  
kórház is. a rákóczi utra néző épületszárny egyrészt lebontják,  
hogy rendezhessék, korszerűsíthessék az utvonalat és a blaha  
tulja terejét. a kórház férőhelyeinek száma ezáltal kétszázal-  
csökken, de enyhített a stáhlly utcai szakaszon 400 ágyas épületet  
emelnek. az új részben az eddig hiányzó gyermek-, ideg- és uro-  
lógiai-osztályok kapnak majd helyet. az építkezéseket előrelát-  
hatóan 1966-ban kezdik meg. /mti/

---

bb 9. régi táncok leírását gyűjtik a soproni német nemzetiségi  
táncsoport tagjai

vid/j/m/fm

1964. április 8.

sok sikeres szerepléssel dicsekedhetnek az egy éve alakult  
soproni német nemzetiségi táncsoport tagjai. a 30 tagu együt-  
tes rajkától kőszegig már minden nyugat-dunántúli határmenti  
falut felkeresett műsorával. a csoport tagjai most egész es-  
tét beöltözött műsora állítanak össze a sopron környéki falvak-  
ban gyűjtött, s már csak az öregek emlékeztetésében élő, régi  
német táncokból. az új műsorszámokra megtanítják a soproni já-  
rás más községeiben működő táncsoportok tagjait is. /mti/

---

8.10/-n

-4-

4-2 *szel*

bb 10. korabronzkori leletek nyirpazony határában

vid/j/m/fm

1964. április 8.

szántás közben korabronzkori leletekre bukkantak nyirpazony  
határában. a lelőhelyen a muzeológusok nagymennyiségű edény-  
töredéket gyűjtöttek össze. a leleteket a nyiregyházi muzeumba  
szállították. /mti/

---

bb 11. fényképről „méri be„ a terepet az építőipari és közle-  
kedési műszaki egyetem új térképészeti műszere

t z/gg/m/vg

1964. április 8.

új, értékes berendezéssel gazdagodott nemrég az építőipari és  
közlekedési műszaki egyetem: fotogrammetriai tanszéke egy modern  
zeiss-féle sztereometrográfot kapott a hozzátartozó koordiméter-  
rel. a két berendezés, amely együtt egy egész szobát foglal el,  
nagy mértékben megkönnyíti a térképészek munkáját.

a hagyományos módszerekkel egy-egy nagy méretarányú térkép  
elkészítéséhez a terep minden négyzetkilométerének többszáz pont-  
ját kellett pontosan bemérni. az új eljárás sokkal egyszerűbb.  
a terepen mindössze 3-5 pont helyzetét állapítják meg a régi mó-  
don, majd a területről 2 légifényképet készítenek két, egymástól  
többszáz méterre lévő pontról, mint ahogyan az emberi szempár is  
két pontból néz. az ilyen felvétel-pár - a sztereometrográfon át  
szemlélve - térbeli tagoltságában mutatja a területet úgy, hogy  
szemünk előtt a terepnek valóságos plasztikus modellje bontako-  
zik ki. ehhez azonban a két filmkockát pontosan a megfelelő dő-  
lési helyzetbe kell állítani, ami eddig több órá, aprólékos pró-  
bálkozást igényelt. az új berendezés második része, a koordiméter  
viszont néhány méret alapján automatikusan számítja ki a megfelelő  
beállításához szükséges adatokat. így azután a modell a néhány  
bemért ponthoz való viszonyítással éppen úgy felmérhető, mint a  
valóságos terep: az egyes pontok között nemcsak a vízszintes tá-  
volságokat, hanem a szintbeli különbségeket is csaknem félméteres  
pontossággal lehet megállapítani. a helyszíni bemérések száza vál-  
nak tehát feleslegessé, ami költségben körülbelül 30, munkaidő-  
ben pedig mintegy 50 százalékos megtakarítást jelent a térképészek  
számára.

az új berendezéssel a tanszék dolgozói már „összebarátkoztak„  
és megkezdték első munkájukat: a nagylengyel és devecser közti  
olajvezeték 70 kilométeres szakaszának környékét térképezik fel.  
sőt már következő feladataikra is megtették az előkészületeket. a  
közeljövőben ugyanis pesterzsébetről és nagymarosról, tehát be-  
épített területekről készítik el az új, nagy méretarányú tér-  
képeket. /mti/

---

8.17/-n

-5-

*me*

bb 8. javul az egészségügyi ellátás pest megyében - két év alatt  
3) újabb orvosi körzet - cegléden és vácotti kórházat építenek -  
bővítik a semmelweis kórházat

vid/gg/m/fm

1964. április 8.

pest megyében egy-egy körzeti orvosra átlagosan 3400 lakos  
jut. a lakosság egészségügyi ellátásának javítására az idén 15  
újabb orvosi körzetet létesítenek. öt községben már meg is kezd-  
ték munkájukat az orvosok, s a többiek még ebben az évben foglal-  
ják el munkahelyüket. a jövő évben létesülő újabb 15 orvosi kör-  
zettel pedig az egy orvosra jutó lakosok száma 3000-ra csökken.

jelentősen javul a helyzet azzal is, hogy a megye négy városá-  
ban nem a felnőttekkel együtt kezelik a gyermekeket. cegléden és  
nagykőrösién már működnek a gyermekrendelők, vácotti és szentendrén  
pedig most szervezik meg külön választásukat.

a jövő évben több új egészségügyi létesítménnyel gazdagodik  
a megye. már készülnek a ceglédi és a váci kórházak tervei. az  
egyenként 460 ágyas, korszerűen felszerelt létesítmények  
építéséhez a jövő évben látnak hozzá. ugyancsak 1965-ben 16 or-  
vos költözhet új otthonba és ekkor adják át rendeltetésének a  
bugyi és a váci bölcsődéket.

a tervek szerint bővül a megye tulajdonában lévő semmelweis  
kórház is. a rákóczi utra néző épületszárny egyrészét lebontják,  
hogy rendezhessék, korszerűsítsék az utvonalat és a blaha  
tájza terület. a kórház férőhelyeinek száma ezáltal kétszázal  
csökken, de ennyit a stáhlly utcai szakaszon 400 ágyas épületet  
emelnek. az új részben az eddig hiányzó gyermek-, ideg- és uro-  
lógiai-osztályok kapnak majd helyet. az építkezéseket előrelát-  
hatóan 1966-ban kezdik meg. /mti/

bb 9. régi táncok leírását gyűjtik a soproni német nemzetiségi  
táncsoport tagjai

vid/j/m/fm

1964. április 8.

sok sikeres szerepléssel dicsekedhetnek az egy éve alakult  
soproni német nemzetiségi táncsoport tagjai. a 30 tagu együt-  
tes rajkától kőszegig már minden nyugat-dunántúli határmenti  
falut felkeresett műsorával. a csoport tagjai most egész es-  
tét betöltő műsort állítanak össze a sopron környéki falvak-  
ban gyűjtött, s már csak az öregek emlékezetében élő, régi  
német táncokból. az új műsorszámokra megtanítják a soproni já-  
rás más községeiben működő táncsoportok tagjait is. /mti/

8.10/-n

9-2

-4-

bb 10. korabronzkori leletek nyirpazony határában

vid/j/m/fm

1964. április 8.

szántás közben korabronzkori leletekre bukkantak nyirpazony  
határában. a lelőhelyen a muzeológusok nagymennyiségű edény-  
töredéket gyűjtöttek össze. a leleteket a nyiregyházi muzeumba  
szállították. /mti/

...

bb 11. fényképről „méri be„ a terepet az építőipari és közle-  
kedési műszaki egyetem új térképészeti műszere

t z/gg/m/vg

1964. április 8.

új, értékes berendezéssel gazdagodott nemrég az építőipari és  
közlekedési műszaki egyetem: fotogrammetriai tanszéke egy modern  
zeiss-féle sztereometrográfot kapott a hozzátartozó koordiméter-  
rel. a két berendezés, amely együtt egy egész szobát foglal el,  
nagy mértékben megkönnyíti a térképészek munkáját.

a hagyományos módszerekkel egy-egy nagy méretarányu térkép  
elkészítéséhez a terep minden négyzetkilóméterének többszáz pont-  
ját kellett pontosan bemérni. az új eljárás sokkal egyszerűbb.  
a terepen mindössze 3-5 pont helyzetét állapítják meg a régi mó-  
don, majd a területről 2 légifényképet készítenek két, egymástól  
több száz méterre lévő pontról, mint ahogyan az emberi szempár is  
két pontból néz. az ilyen felvétel-pár - a sztereometrográfon át  
szemlélve - térbeli tagoltságában mutatja a területet úgy, hogy  
szemünk előtt a terepnek valóságos plasztikus modellje bontako-  
zik ki. ehhez azonban a két filmkockát pontosan a megfelelő dő-  
lési helyzetbe kell állítani, ami eddig több órás, aprólékos pró-  
bákozást igényelt. az új berendezés második része, a koordiméter  
viszont néhány méret alapján automatikusan számítja ki a megfelelő  
beállításához szükséges adatokat. így azután a modell a néhány  
bemért ponthoz való viszonyítással éppen úgy felmérhető, mint a  
valóságos terep: az egyes pontok között nemcsak a vízszintes tá-  
volságokat, hanem a szintbeli különbségeket is csaknem félméteres  
pontossággal lehet megállapítani. a helyszíni bemérések százai vál-  
nak tehát feleslegessé, ami költségben körülbelül 30, munkaidő-  
ben pedig mintegy 50 százalékos megtakarítást jelent a térképészek  
számára.

az új berendezéssel a tanszék dolgozói már „összebarátkoztak„  
és megkezdtek első munkájukat: a nagylengyel és devecser közti  
olajvezeték 70 kilométeres szakaszának környékét térképezik fel.  
sőt már következő feladatukra is megtették az előkészületeket. a  
közeljövőben ugyanis pesterzsébetről és nagymarosról, tehát be-  
épített területekről készítik el az új, nagy méretarányu tér-  
képeket. /mti/

8.17/-n

-5-

me

bb 12. gyors szovjet gépszállítás - félmillió méter vászon ter-  
ven felül

vid/lk/m/ki

1964. április 8.

az év végére készül el a győri textilipari vállalat új szövő-  
csarnoka, amelyben 154 szovjet automata at-175-5 jelű széles  
szövőgépet helyeznek el. a szovjetunió csaknem egy évvel hamarabb  
teljesítette a szállítást, a gépek már az első negyedévben meg-  
érkeztek, s ezek egy részét ideiglenesen a volt selyemteremben  
már üzembe is állították. hetvenkét gépet népgazdasági érdekből  
átadtak a győri pamutszövő és műbörgyárnak, ahol egy tucatnyi  
gép már szintén üzemel és a második negyedév végéig a többi is  
munkába állítják. a pamutszövő és műbörgyár ugyanis hasonló gé-  
peket rendelt a saját szövődéjének bővítéséhez és az év végén be-  
érkező szállítmányból adja majd vissza a „kölcson”, a győri  
textilipari vállalatnak. a két gyár érdekeik összehangolásával  
elérte, hogy a határidő előtt szállított szovjet szövőgépek nem  
maradtak kihasználatlanul és üzembe állításukkal az év végéig  
félmillió négyzetméter vászonárut készítenek terven felül. /mti/

...-

bb 13. száz baranyai major kap erdőkoszorút

vid/ká/tr/m

1964. április 8.

tizenöt-husz méter széles erdősávokból koszorút kapnak a ba-  
ranyai termelőszövetkezetek gazdasági központjai. az idei tava-  
szon mintegy 100 major köré telepítenek szél- és hófogó erdősá-  
vokat. összesen kétmillió nyárfa és ezüstfa kerül földbe ezekben  
a hetekben, s ilyen módon újabb háromszáz hektárral gyarapodik  
a megye erdőterülete. a majorvédő erdősávokat mindenütt úgy te-  
lepítik, hogy a földjüket géppel művelhessék majd. érdekes  
terv készült a fásított területek kétszeres hasznosítására. amíg  
a facsemeték kicsinyek, addig kukoricát, később pedig babot és  
burgonyát termelnek a fasorok között.

a szép, új gazdasági központok - a zöld erdőkoszoruba fogott,  
tervszerűen elrendezett pirostető, fehérfa épületcsoportok -  
érdekes színfoltjai lesznek a baranyai határnak. /mti/

...-

bb 14. új műszer a növények vízforgalmának mérésére

vid/ká/tr/m

1964. április 8.

a kecskeméti agrometeorológiai obszervatórium és a keszt-  
helyi agrártudományi főiskola kutatói új műszert szerkesztettek  
a növények vízforgalmának mérésére. a műszer segítségével pontos-  
san megállapítható egy-egy növény vízpárolgatatása, csapadék-fel-  
használása. az így nyert adatoknak különösen az öntözéses növény-  
termesztésben látják majd hasznát. /mti/

...-

8.24/-n

-6-

mo

bb 16. 70 éves tsz-tag kitünőre vizsgázott az általános iskola  
nyolcadik osztályának anyagából

vid/j/m/fm

1964. április 8.

hódmezővásárhely tanyavilágában befejeződtek a felnőttek  
általános iskoláinak téli tanfolyamai. a beiratkozott 350 tsz-  
tag többsége sikeres vizsgát tett már a felső tagozat egyes osz-  
tályainak anyagából. a tanulmányaikat most befejezett öregdiákok  
között több olyan is akad, mint molnár sándor, nagy bálint és má-  
sok, akiknek kora már túlhaladta az ötödik x-et. a vizsgák után  
a tanárok és ismerősök különös szeretettel köszöntötték a 70 é-  
ves bodrogi dezső nyugdíjas tsz-tagot, aki most fejezte be álta-  
lános iskolai tanulmányait, és kitünőre vizsgázott a nyolcadik  
osztály anyagából. /mti/

...-

bb 17. gyógypedagógiai gyermekgondozó a nagycenki széchenyi-kas-  
télyban

vid/j/m/m

1964. április 8.

a nagycenki széchenyi-kastélyban a tervek szerint 240 fé-  
rőhelyes gyógypedagógiai gyermekgondozó intézetet rendeznek be.  
a győr-sopron megyei tanács tervező irodája elkészítette a kas-  
tély átépítésének tanulmánytervét, e szerint a kastély átépi-  
tése és rendbehozatala 37 millió forintba kerül. /mti/

...-

bb 19. az idén a nyugati főcsatorna teljes hosszában megássák a  
medret

vid/lk/m/ki

1964. április 8.

egy esztendővel ezelőtt kezdték meg a tiszavasváritól kiindu-  
ló nyugati főcsatorna építését, amely a hortobágy északkeleti  
peremén fekvő községek: tiszavasvári, ujtikos, görbeháza, tisz-  
dada, polgár, ujszentmargita határába viszi el az éltető vizet.  
a 13 méter széles csatorna 14 fűrtrendszerében folytatnak majd  
öntözéses gazdálkodást, s 45.000 holdat termékenyítenek meg a  
tisza vizével.

a téli szünet után ismét megkezdődtek a munkák a nyugati fő-  
csatorna építésénél. tavaly 13 kilométeres szakaszon dolgoztak,  
az idén pedig a csaknem 43 kilométer hosszú nyugati főcsatorna  
teljes hosszában megássák a medret. /mti/

...-

8.30/-n

-7-

945

P.

mo

bb 15. egerben, szegeden és keszthelyen 79 egyetem és főiskola műkedvelő együtteseinek seregszemléje

i di/gk vm sr

1964. április 8.

az idén az ország három vidéki városában rendezik meg a 79 felsőoktatási intézmény - egyetem, főiskola, stb. - műkedvelő együtteseinek seregszemléjét. egerben a felszabadulás évfordulóján már megkezdődött, szegeden május 2-án kezdődik a háromnapos eseménysorozat, keszthelyen pedig a helikon-ünnepségek programjában május 14 és 17 között tartják a bemutatókat. a seregszemlék befejező napján a legjobban szerepelt együttesek és szólisták díszelődése szerepel a programban.

a fiatalok vers-és prózamondásban, ének-és hangszeres szólistákkal, színjátszó csoportokban, énekkarokban, kamara-, szimfonikus és tánczenekarokban, népi táncban és társastáncban, valamint irodalmi színpadok műsorában lépnek színpadra, s adnak számot tehetségükről, felkészültségükről. műsorukon klasszikus és mai szerzők művei szerepelnek, köztük sok olyan is, amelyben a felszabadulás óta eltelt évekről, korunkról szól az író, a költő. hasonló igényesség jellemzi a kórusok és zenekarok műsorválasztását is.

az egri, a szegedi és a keszthelyi bemutatókon azok az együttesek és szólisták vesznek részt, amelyek és akik a városi, a kerületi, illetve a járási seregszemléken kiérdemelték az aranyfokozatot, ezenkívül legalább három alkalommal szerepeltek szűkebb hazájuk - a község, a város, az iskola - különböző rendezvényein. a vetélkedőkön legjobban szereplő műkedvelők arany, ezüst és bronz plakettet, illetve emléklapot kapnak.

az egyetemista és főiskolás együttesek és szólisták három központi seregszemléjének programját úgy állították össze, hogy a fiataloknak legyen idejük a város, a környék nevezetességeinek megismerésére is. az előadásokon kívül tapasztalatcseréket, író-olvasó találkozókat, klubesteket, filmvetítéseket, tárlatlátogatásokat és műemléknéző sétákat rendeznek./mti/

bb 20. száztizennégy malac egy kocától

vid ká tr vm

1964. április 8.

a szanyi dózsa termelőszövetkezetben gondozzák győr megye legszaporább kocáját, a 34-es számú szegfüt. a most három és félmázsás, hatalmas fehér hussértés koca négy évvel ezelőtt fialt először. azóta minden évben kétszer ellett, így nyolc alkalommal összesen 114 malacot hozott világra. egy alkalommal 21-et, másik alkalommal 18-at fialt. sok malacát kellett dajkaságba adni. a szapora állatot továbbra is tenyésztésben hagyják./mti/

8.35/-n

-8-

945

P.

bb 18. központosítják az ipari szerelvények gyártását - 19 vállalat helyett négy - több mint 300 millió forint értékű szelep, tolozár és csap fogy évente

i sl/tr vm vg

1964. április 8.

a vegyi és az élelmiszeripari gépgyártás fejlődésével, a víz, gáz és olajcsőhálózat kiépítésével a különféle tolozárak, szelepek, csapok és egyéb ipari szerelvények hazánkban is a legkeresettebb cikkek közé kerültek. magyarországon évente több mint 300 millió forint értékű ipari szerelvényt használnak fel, s ez a mennyiség 1965-re 420 millióra, 1970-ben pedig 720 millió forintra emelkedik. a nagy igény ellenére sajnos eddig egyetlen gyárunk sem tudott berendezkedni a szerelvények nagysorozatú, korszerű gyártására, jelenleg 19 vállalat foglalkozik szerelvények előállításával. a gyártás széttagoaltsága miatt a termelést nem lehet lényegesen növelni, s évente több mint 80 millió forintos importra szorulunk.

szakembereink több külföldi országban tanulmányozták a szerelvénygyártást, s megállapították, hogy a szocialista országok többsége jóval megelőzött bennünket. az ndk-ban például tízszer annyi, csehszlovákiában nyolcszor annyi ipari szerelvény készül évente, mint nálunk. ezt az eredményt a termelés nagymérvű koncentrációjával érték el. viszonylag rövid időn belül hazánkban is központosítják az ipari szerelvénygyártást, amelynek első lépéseként több kisüzem összevonásával ez év elején létrehozzák az ipari szerelvény-és gépgyárt. ez a vállalat jelenleg a szerelvények 50 százalékát állítja elő, a következő években azonban bővítik, korszerű gépekkel szerelik fel, amelynek segítségével 1970-re a vállalat 380 millió forint értékkel termel többet, mint jelenleg. bizonyos fajta szerelvények gyártására az április 4. gépgyár, a mosonmagyaróvári fémszerelvényárugyár és a gábor áron vasöntőde és gépgyár is berendezkedik és néhány év múlva a szerelvények 90 százaléka már ennél a négy vállalatnál készül. a koncentráció lehetővé teszi a nagysorozatú gyártást és 1970-ben a 720 millió forintos szükségletből 610 millió forint értékű szerelvényt már itthon készítenek. ezenkívül további 110 millió forint értékű szerelvényt exportra is gyártanak, hogy cserébe olyan szerelvényeket vásárolhassunk baráti országokból, amelyeknek gyártása hazánkban nem kifizetődő./mti/

9.05/-n

-9-

mo

me

bb 21. 2000 békegyűlést tartanak a következő hetekben csongrád-  
ban

vid/j/m/fm

1964. április 8.

a nemrég újjáválasztott csongrád megyei népfrent bizottságok rendezésében április 10. és május 9. között, a leszerelési hónap alkalmából, mintegy 2000 gyűlésen ismertetik a békemozgá-  
lom időszerű feladatait. a most elkészített munkaterv szerint a városokban - szegeden, hódmezővásárhelyen, szentesen, makón, csongrádon - és a nagyobb falvakban béke-nagygyűléseket tartanak. a termelőségvetkezetekben csaknem minden brigádot felkeresnek majd a különböző társadalmi szervezetek aktivistái, s a napi munka után egy-egy alkalommal röpgyűléseken számolnak be a békeharc helyzetéről.

a művelődési autók közreműködésével mintegy 100 tanyai iskola is eljutnak majd az előadók, ahol a beszámoló után háboru-ellenes témájú filmeket vetítenek. hasonló témájú műsort ad a leszerelési hónap alatt a megye mintegy száz művészeti együttese és az irodalmi színpadok tagjai. április végén magyar-csanádon nemzetiségi találkozón vesznek részt a megye román-, szerb- és szlovákjainak lakosai.

a leszerelési hónap csongrád megyei eseményei a május 9-i szegedi békegyűléssel fejeződnek be, amelyet a fasiszták által elpusztított csehszlovákiai falu, lidice lakosainak emlékére létrehozott rózsakertben tartanak majd meg. /mti/

---

bb 22. folytatják a közép-dunántúli történelmi borvidék rekonstrukcióját

vid/ká/sk/m

1964. április 8.

az ültetvénytervező vállalat balatonfüredi területi irodájának irányításával megkezdték a szőlőtelepítést a közép-dunántúli történelmi borvidékeken. a nagyarányú rekonstrukció folytatásaként a tavaszi hónapokban összesen 1027 holdon ültetik el a különböző csemege és borszőlő fajtákat. a balatonparti borvidékeken több mint 400 holdon kerül földbe az olaszrizling, a szürkebarát és a zöldszilvári oltványa. nagy gondot fordítanak a bársonyosi borvidék fejlesztésére is: itt ezekben a napokban 100 holdon telepítik el az ezerjót. sopron környékén 50 holdra kerül a kékfrankos. a rekonstrukcióval egyidejűleg a közép-dunántúli termelőségvetkezetek csemegezőlővel telepítik be a szántóföldi termelésre alkalmatlan területeket. zala megyében és a bakony vidékén a direkttermők helyére mintegy 400 holdon ültetik el a sasza, a hamburgi muskotály szaporító anyagát. /mti/

---

9.15/-n

-10-

bb 23. dunaujvárosban megkezdődtek az ideai társadalmi munkák

vid j vm fm

1964. április 8.

dunaujváros lakosai megkezdtek az ideai esztendőre vállalt társadalmi munkákat. a város dolgozói 1964-ben 400.000 óra társadalmi munka elvégzését ajánlották fel.

az első csoportok - a posta, a tejüzem, az üzemi vendéglátóipari vállalat dolgozói - a ságvári-városnegyed távfűtési vezetékének szóródó márton uti szakaszán kezdték meg a földmunkát. a távfűtési vezeték építésére az idén összesen 43.000 óra munkát fordítanak.

a közeljövőben a vidám parkban is megkezdődik a társadalmi munka. itt a május 1-1 nyitás előtti feladatok elvégzéséhez, a vidám park csinosításához nyújtanak majd segítséget dunaujváros lakosai. /mti/

---

10.52/-n

-11-

bb 24. német cégek vizsgálóinak bemutatója budapest

t sz/gk vm ki

1964. április 8.

hét nyugatnémet cég, a hamburgi bron und lübbe cég szervezésével budapesti kiállítást rendezett különböző vizgőgépekből. a vizgők Károlyi utcai épületében szerdán nyílt meg a kiállítás, amelyen bemutatják a különböző szivattyúkat, mérő-és ellenőrző műszereket, berendezéseket. a kiállító nyugatnémet cégek most első alkalommal jelentkezők budapesti árubemutatójukkal, hogy ennek segítségével kapcsolatot teremtsenek a magyar vállalatokkal. /mti/

- . -

bb 25. jugoszláv műszaki küldöttség debrecenben

vid lk vm ki

1964. április 8.

a múlt év őszén előzetes tárgyalások folytak budapesti és belgrádban magyar és jugoszláv műszaki küldöttségek között a két ország csapágygyártási műszaki-tudományos együttműködésének fejlesztéséről. a tárgyalások folytatásaként a napokban jugoszláv küldöttség érkezett hazánkba. a küldöttség dr. seks ivánnak, a belgrádi ikl csapágygyár vezérigazgatójának vezetésével jelenleg debrecenben a magyar gördülőcsapágy művekben műszaki-tudományos konferencián vesz részt.

szeptemberben belgrádban rendeznek műszaki-tudományos konferenciát. /mti/

12.40/-n

.-.

-12-

*mti*

bb 26. időjárásjelentés

gg/m

1964. április 8.

a meteorológiai intézet jelenti április 8-án, szerdán 13 órakor:

hajnalban többfelé talajmenti fagy

európa délnyugati részén magas a légnyomás és jobbára csapadékmentes az időjárás. az adriai tenger környékén egy feltöltődött ciklon helyenként még esőssé teszi az időt. hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak, többfelé kisebb esővel. a csapadék mennyisége az 5 millimétert általában nem haladta meg, csak barcsról, misinatetőről és somogyszobról jelentettek 7 millimétert, lentiből pedig 8-at. a napsütés időtartama 0- és 4 óra között változott az országban, de kékestetőn 8 óra hosszáig sütött. a hőmérséklet napközben 6-14 fokig emelkedett, ma hajnalban 1-7 fokig hűlt le a levegő. a mátra környékén és a tiszántolon néhány helyen gyenge talajmenti fagy volt. ma reggel 7 órakor misinatetőről havasesőt jelentettek. ma délelőtt jobbára borult volt az idő az országban és délen néhány helyen szemergett az eső.

budapesti kedden a hőmérséklet napi középértéke 8.6 fok volt, 1.5 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesti a hőmérséklet 9 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, alig változik.

várható időjárás csütörtök estig: kisebb felhőátvonulások, legfeljebb egy-két helyen kevés esővel, futó havazással. ma élénk, holnapra mérséklődő északi szél. az éjszakai lehülés kissé fokozódik. hajnalban többfelé talajmenti fagy.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0- plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 8-13 fok között. a duna vizállása szerdán délelőtt 11 órakor budapestnél: 421 centiméter. /mti/

-. -

13.17/-n

-13-

*mti*

bb 27. számottevő kár nélkül telettek át az őszi vetések, csaknem kétmillió hold kapott máris fejlődésserkentő fejtrágyát

i cs/gk vm ká

1964. április 8.

a márciusi utótél miatt a szokásosnál két-három héttel később, zömmel csak március végén kezdődtek a mezei munkák, s ezért most legfőbb gond a rendelkezésre álló idő, valamint a gépek lehető legteljesebb kihasználása, hogy megelőzzük a tavaszi munkák torlódását. Bajcsy ede, a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatójának helyettes vezetője tájékoztatásul közölte, hogy a legutóbbi jelentések, s a közvetlen tapasztalatok egyaránt azt mutatják: az őszi vetések általában jól telettek, számottevő veszteség nem érte őket az idei nagy télben, a márciusban lehullott bőséges csapadék jelentősen növelte a talaj vízkészletét, segítette a vegetáció megindulását, a csapadékos idő egyúttal megakadályozta a mezei kártevők nagyobb arányú elszaporodását, illetve csökkentette a kártételeket. a növényállomány országszerte lényegesen jobb, mint a megelőző esztendőknél hasonló időszakában volt, csupán a legkorábban vetett, s a hosszú, enyhe őszben dusan kifejlődött ősziárpa-táblákon tapasztalható egyes vidékeken szórványos kiritkulás vagy kipusztulás. kisebb károsodás érte a vetéseket a hópenész és a fulladás következtében is. a „levélkárt”, szenvedett vetések feljavulnak a fejlődésserkentő fejtrágyázás hatására.

a munkakezdés elhúzódását a termelőüzemek általában az alapos felkészülésre használták ki: a mezei brigádok kijavított gépekkel, elegendő mennyiségű műtrágyával, előkészített vetőmaggal vártak a „bevetésre”, s az első hét tapasztalatai szerint az indulási ütem általában jó volt. április elsejéig a termelőüzemek nagy része végzett az őszi gabonák fejtrágyázásával: a műtrágyákkal beszórt terület kerekén 1,9 millió hold volt, 700 000 holddal nagyobb, mint tavaly ilyenkor. a tavaszi kalászosok vetőmaggából körülbelül 1500 vagonnyit osztottak szét a termelőszövetkezetek között. a hibridkukorica-vetőmag 90 százalékát szintén megkapták. a legkorábbi növényfélék vetésénél azonban - az előző évihez képest - körülbelül 60-65 százaléknál elmaradás mutatkozik. feltétlenül tovább kell tehát fokozni a vetés ütemét, nehogy a késés nagyobbarányú munkatorlódásra vezessen.

hasonlóan fontos és már sürgető feladat a vidékenként kezdődő kukoricavetés előkészítése: a táblák hungazinos kezelése a gyomosodás ellen, valamint a gabonátáblákon a vegyszeres gyomirtás jó végrehajtása, a szakszerűen és idejében végzett vegyszeres gyomirtás a gabonakérdés megoldásának egyik igen hatékony eszköze lehet. /mti/

- . -

-14-

13.40/-n

*me*

bb 28. véget ért a tavaszi szünet, megkezdődött a tanítás

i vt/gk vm fm

1964. április 8.

az általános és a középiskolákban véget ért a tavaszi szünet és szerdán megkezdődött a tanítás.

ebben a hónapban országszerte nevelési értekezleteken vitatják majd meg a pedagógus kollektívák a tanulók értékelésének, osztályozásának elvi és gyakorlati kérdéseit, a tavaszi nevelési értekezleteken a pedagógusok beszámolnak arról is, hogyan ellenőrzik a diákok munkáját, milyen szempontok alapján értékelik a szóbeli feleleteket, illetve osztályozzák a dolgozatokat. /mti/

- . -

bb 32. hazánkban tanulmányozza az egb villamosenergia szakbizottsága a szabadtéri erőműtelepítést - magyar szakembereket bízták meg a szabadtéri erőművek nemzetközi tapasztalatainak feldolgozásával

i szf/tr/m/vg

1964. április 8.

az európai gazdasági bizottság villamosenergia szakbizottságának a hőerőművek telepítésével, tervezésével, üzemeltetésével foglalkozó szakértői csoportja nemrég megtartott genfi ülésén folytatta a hőerőművek fejlesztési kérdéseire vonatkozó megbeszéléseit. tanácskoztak többek között a szabadtéri telepítési módról is, mint a fejlesztés egyik irányáról. a bizottság - tekintettel arra, hogy a magyar villamosenergiaipar oroszországon, valamint százhalombattán az elsők között fogott hozzá a szabadtéri erőműépítéshez, s bizonyos tapasztalatai már vannak - az ülésen résztvevő magyar küldöttséget kérte fel, hogy más országok már üzemelő, s épülő erőműveinek tanúságait is összegyűjtve, dolgozza fel tanulmányban a szabadtéri telepítés nemzetközi tapasztalatait.

a magyar delegáció elvállalta a megbízást és meghívta a villamosenergia szakbizottságot magyarországi tanulmányutra. a látogatásra előreláthatólag 1965-ben kerül sor, amikor a százhalombattai dunamenti hőerőműben a hazai gyártmányú 50 megawattos gépcsoportok működésén kívül már a 150 megawattos szovjet gépegységek szerelését is megtekinthetik. /mti/

- . -

-15-

14.15/-n

*me*

bb 29. kigyulladt a duna

i kf/kf vm vg

1964. április 8.

sok baj, kellemetlenség forrása volt már a duna szennyezettsége, amely kedden nem mindennapos eseményt is okozott. a vízművek sziget-szentmiklósi üzemének dolgozói a csáposkutak mentén a part mellett 2-3 méter szélességű, egy-másfélcentiméter vastag olajhabos, zsíros, fenolos uszadékot észleltek a vizen. az egyik dolgozó a vízbe egy égő fahasábot hajított, amely lángalobbantotta a dunát. a part-vonal mentén mintegy fél kilométer hosszúságban 10-12 méter magasra csaptak fel a lángok, néhol a parti gaz is meggyulladt. a tűz jelzésére a tűzoltóság két kocsival vonult ki, s eloltotta a vizen levő lángtengert.

anyagi kár nem történt ugyan, de a szennyezettség ilyen mértékű lerakódása, összetorlódása különösen a kutak mentén nehezíti a vízművek helyzetét, csökkenti a kutak hozamát./mti/

- . -

bb 30. kato shizue asszony,

sk vm k

1964. április 8.

a japán felsőház tagja, az interparlamentáris unió magyar csoportjának meghívására, néhány napos látogatásra hazánkba érkezett./mti/

- . -

bb 31. magyar filmnapok olaszországban

k fm vm

1964. április 8.

a magyar-olasz kulturális egyezmény keretében április 10-18 között magyar filmnapokat rendeznek rómaiban és milánóban. bemutatják majd az angyalok földje, a hogy állunk fiatalember és az oldás és kötés című magyar játékfilmeket.

a filmnapokra csütörtökön magyar küldöttség indult olaszországba. a küldöttség vezetője kondor istván filmfőigazgatóhelyettes, tagjai: tolnay klári és győri franciska színművészek, valamint révész györgy filmrendező és nemeskürthy istván filmesztéta, stúdió-vezető./mti/

- . -

14.20/-n

-16-

*me*

bb 33. kitüntetések

k s/tr/m/vg

1964. április 8.

hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából kiss árpád, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke több szakembernek kitüntetést adott át a műszaki fejlesztésben elért eredményeikért. zentai béla, az országos műszaki fejlesztési bizottság főosztályvezetője a munka érdemrend aranyfokozatát kapta. két szakembert a munka érdemrend ezüst fokozatával, egyet pedig a bronz fokozattal tüntettek ki./mti/

- . -

bb 34. eddig négy kilométer csövet szállítottak el dunaujvárosból

vid/lk/m/ki

1964. április 8.

a dunai vasmű új, spirális csőhegesztő üzemében - bár még csak az üzemi próbáknál tartanak - lemeztekercekből nagymennyiségű és jóminőségű csövet hajlítottak és hegesztettek. a kész csöveket kiszállítás előtt magas nyomáspróbának vetik alá.

az eddig készült és kipróbált csövekből dolgozott már a vasmű néhány üzeme és egyes szerelő vállalatok is. ilyen csöveket kap most a fővárosi gázművek, a bányászati anyagellátó vállalat és az építőipar. az utóbbi két-három hét alatt vasuton összesen négy kilométer csővezetékot szállítottak ki a dunai vasműből. legtöbbet, mintegy 2000 métert az építőipar, és 1000 métert a fővárosi gázművek kapott./mti/

- . -

14.24/-n

-17-

*me*

bb 35. napirenden a dunai halászat fejlesztése

1 cs/hné/m/ká

1964. április 8.

a dunai halászat nemzetközi vegyesbizottságának bukaresti ülésére háromtagú magyar küldöttség utazott románába, pékgyulának, az országos halászati felügyelőség helyettes igazgatójának vezetésével. az ülésen a szovjetunió, románia, bulgária, jugoszlávia és magyarország halászati szakértői megtárgyalják a duna szennyeződésével, az erőművek kedvezőtlen halászati kihatásával, valamint a halászati tilalmak egységesítésével kapcsolatos időszerű problémákat, intézkedési tervet dolgoznak ki a dunai halászat fejlesztésére. /mti/

...-

14.40/-n

-18-

*me*

bb. 36. megkezdődött a különlegességi női divatszalon nagy tavaszi-nyári divatbemutató sorozata

t tó/lk/rj vg

1964. április 8.

a különlegességi női divatszalon a városligeti gundel étterem dísztermében bemutatta a sajtó képviselőinek tavaszi és nyári divatkollekcióját, a modellek tervezője rotschild klára sikeresen hasznosította a nemzetközi tapasztalatokat, a szalon ruhái a legkényesebb izlésnek is megfelelnek. a mintegy 150-160 darabból álló kollekciót nőiesség kihangsúlyozása, a fiatalos báj jellemzi.

az elmúlt évekhez képest változás a kabátoknál, hogy eltűnt a náttulzott bősége, inkább egyenesvonalúak és szabásuk legtöbbször raglánforma, a térdet éppen csak hogy fedik. a legelterjedtebb öltözék, a kosztüm, sokféle változatban látható. ezeknél főleg a kabát hossza változó, derékig, csipőig ér, vagy pár centivel a csipőt is takarja. nappalra a kosztüm anyagából készült férfias mellényt ajánlanak, viszont a nőiesség kiemelésére szánják a francia bluzokat batisztból, empriméből, organzából, csipkéből. a kétrészes ruhák felső része gyakran lumberjack szabású, az egyberuhánál azonban továbbra is aprincesz az uralkodó. változás a hosszú ujj, amely áttetsző anyagból, például muszlinból készül és bőségét a csuklóban kezelő fogja össze.

nappalra a pasztell színek teljes skálája divatos, dominál azonban a drapp, a szürke és a nyers szín, sötétkékkel, pirossal, fehérrel díszítve. a kabátok anyaga lazaszövésű tweed, puha duplé, shatland, gabardin és alpacca-szövet, a ruháké viszont selymes len, durva zsákvászon, panama és emprimé-vászon. ezekből nemcsak nyári ruhák, hanem kosztümök, kabátok, sőt délutáni koktélsruhák is készülnek.

a kollekciót divatbemutatók egész sorozatán tekinthetik meg az érdeklődők e héten délutánonként, sőt vasárnap délelőtt is a gundel étteremben. /mti/

..-

16.07/a

- 19 -

*me*

bb 37. több mint 500 holdon elültették a csiráztatott burgonyát, - befejezték az őszi kalászosok fejtrágyázását somogy megyében

vid gk szb ie

1964. április 8.

a gyakori esők ellenére a somogyi lankák talaja a kukorica kivételével már az összes tavaszi növények vetésére alkalmas. a megyében most több mint ezer termelőszövetkezeti és gépállomási traktor nyomában készül a porhanyós magágy és kerül földre a mag, amikor az időjárás engedi, ugyanennyi lovasfogat is dolgozik a mezőkön.

a megye hagyományos burgonyatermelő vidékein, homokszentgyörgy, szulok, kadarkut, mike, barcs községek határában több mint fél-ezer holdon már elültették a csiráztatott burgonyát. a tavaszi árpa és zab 60 százalékát szintén elvetették, 10 000 holdon földre tették az évelő pillangósok magját, s befejezéshez közeledik a borsó vetése. szerdán délre végeztek az őszi kalászosok fejtrágyázásával is: 114 000 holdnyi területre szórták ki a műtrágyát. /mti/

--

bb 38. „Lucerna-napot,, zsámbékon

vid gö szb ie

1964. április 8.

„Lucerna-napot,, rendezett szerdán a zsámbéki felsőfoku mezőgazdasági technikum második legfontosabb takarmánynövényünk termesztéséről. a pest megyei termelőszövetkezetek szakemberei, brigádvezetői előtt hat neves tudományos kutató tartott előadást a lucernatermelés különböző kérdéseiről. a résztvevők délután működés közben tekintettek meg egy új növényvédő gépet, amely a lucerna egyik legfőbb kártevője, a vincellérbogár elleni védekezést segíti. /mti/

--

bb 39. országos tapasztalatcsere zalaegerszegen a szakszervezetek kulturális tevékenységéről

vid lk szb fm

1964. április 8.

háromnapos országos tapasztalatcsere kezdődött szerdán zalaegerszegen, a szakszervezetek városi művelődési házában. a résztvevők a szakszervezetek kulturális tevékenységét, az irányításuk alatt működő nagy művelődési házak munkáját tanulmányozták. a tanácskozáson részt vesz Vass János, a szot kulturális osztályának vezetője, a művelődésügyi minisztérium és a népművelési intézet több vezető munkatársa, s az ország szakszervezeti művelődési házainak vezetői. /mti/

--

16.15/a

- 20 -

bb 41. Lokalizációs töltések építését kezdték meg tokaj-tiszaladány és rakamaz-tiszalök között - 4 300 vízügyi dolgozó, 600 katona és 850 lakos védi a gátakat

ö vid sb/tm szb vg

1964. április 8.

a borsod megyei szakaszon már a 10. napja áztatja a töltéseket a tiszta. a szerdára virradó éjjel tokajnál veszélyes helyzet alakult ki. az átszivárgó víz meglazította és egy helyen megbontotta a töltést. a közelben tartózkodó katonaság segítségével azonban megakadályozták a gátszakadást. több mint 200 köbméter kő felhasználásával rövid idő alatt sikerült megtámasztani és megerősíteni ezt a töltés-szakaszt.

a gátak védelmére borsod megyébe érkezett a győri vízügyi igazgatóság gépesített árvízvédelmi osztaga is. uszályokkal és gépkocsikkal 15 000 homokzsákot és sokszáz tonna követ, fát és más árvízvédelmi eszközt szállítottak a legveszélyesebb helyekre. a tiszta jobbpartján egész taktaközt elöntené a víz, ha átszakadna a gát. a töltések még tartják a vizet, de óvatosságból most megkezdték egy második védvonalnak, vagyis lokalizációs gátnak az építését. tokaj és tiszaladány között építik fel ezt a csaknem 6 kilométer hosszú új töltést. mintegy 30 nagy gép dolgozik és naponta 8000 köbméter földet rak az új gátra. a tiszta balpartján rakamaz és tiszalök között kezdték meg egy lokalizációs töltés kialakítását, mert ha az első védelmi vonalat áttörné a folyó, akkor elöntené az egész hortobágyi síkságot. a vízügyi igazgatóságok gépeivel néhány nap alatt elkészítik az új gátakat, de nagy erővel védik a régi töltéseket is.

az országos vízügyi főigazgatóság tájékoztatása szerint a tiszta felső szakasza, tiszabecs és tiszafüred között apad, a középső szakaszon pedig árad a folyó. a bodrogon és kőrösökön lassan apad a víz. különösen nagy erővel védekeznek a tiszta és a bodrog töltésein. a vízügyi igazgatóságoknak 4 300 dolgozója, a honvédségnek 600 katonája, és a falvak 850 lakója vesz részt az árvízvédelmi munkákban. a veszélyeztetett szakaszokra felvonultatták a vízügyi igazgatóságok nagy földmunka-gépeit is. a hullámverés ellen mintegy 30 kilométer hosszú szakaszon rőzseterítéssel védik a gátakat. fokozott erővel védekeznek azokon a kisebb szakaszokon, amelyekben átázott a töltés és az altalaj. az időjárás helyzetéből megállapítható, hogy a napokban újabb árhullám nem várható, de a tiszán most levonuló igen magas áradás fokozott erőfeszítést kíván a védekezésben résztvevő szervektől. /mti/

--

16.20/a

- 21 -

ME

bb 40. élete kockáztatásával mentette meg egy kisgyerek életét sarvai józsef mozdonyvezető

vid j szb fm

1964. április 8.

a baktalórántháza-kisvárdai között közlekedő 6443-as számú személyvonat vezetője, sarvai józsef április 7-én délután petneháza környékén egy kanyarból kiérve a szerelvénytől alig 130 méternyire egy kisgyereket pillantott meg a sínek között. a mozdonyvezető meghuzta a gyorsféket, s a vonat fokozatosan lassult. a gyerek is futásnak eredt a vonat előtt, de a sínek között maradt. sarvai józsef látta, hogy a rövid távolság miatt a szerelvényt nem sikerül teljesen leállítani, ezért leugrott a lassuló vonatról és a mozdony elé rohamba - saját életét is kockáztatva - még időben ki-rántotta a sínek közül a kétéves varga bélát. a kisfiú - varga sándor petneházi lakos gyermeke - testvéreit kereste a kertek alatt, s így került a sínek közé.

a személyvonat négy perccel később már folytatta útját kisvárdára. /mti/

--

bb 42. saját traktora gázolta halálra

vid lk szb fm

1964. április 8.

halálos baleset történt a kapuvári gépállomáson. timár miklós 19 éves traktoros a mék kapuvári telepén salakot egyengetett lánc-talpas traktorával. a szabályok ellenére leszállt a mozgó traktor-ról, majd amikor újra fel akart szállni, a gép elkapta ruháját és maga alá huzta. mire a megmentők a helyszínre érkeztek, a szerencsétlen fiatalember már halott volt. a vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenséget maga a traktoros okozta a szabályok megszegésével és figyelmetlenségével. /mti/

--

bb 43. békegyűlés szombathelyen

vid j szb fm

1964. április 8.

szerdán szombathelyen, a savaria muzeum nagytermében békegyűlést rendezett a hazafias népfront vas megyei bizottsága, a szakszervezetek megyei tanácsa, a nőtanács, a kisz és a kiszöv. a megye minden részéről a gyűlésre érkezett mintegy félezer békeaktivistát harmati sándor, az mszp központi bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának titkára tájékoztatta a nemzetközi helyzetről, a békemozgalom időszerű feladatairól. /mti/

--

16.28/a

- 22 -

Kle

bb 44. bara margit győrt az anna karerina címszerepében

vid lk szb fm

1964. április 8.

a győri kislelő színház egy-egy előadás főszerepének alakítására fővárosi művészt hív meg vendégjátékra. a napokban megkezdődtek tolsztoj: anna karerina című drámájának próbái, amelyben a főszerepet kettős szereposztásban láthatja a győri közönség. a címszerepet bara margit és szilágyi eta felváltva alakítja. /mti/

--

bb 45. 250 faluban nyílik utazási iroda - ülést tartott a földművesszövetkezetek országos nőbizottsága

t kz szb ie

1964. április 8.

szerdán a szövetség székházában ülést tartott a földművesszövetkezetek országos nőbizottsága. az ülés napirendjén a földművesszövetkezeti szolgáltatások szervezési-fejlesztési problémái szerepeltek.

mint a vitában többek között rámutattak, a földművesszövetkezetek 1961 óta tervszerűen szervezett és irányított szolgáltató tevékenysége elsősorban a falusi asszonyok második műszakját könnyíti meg. az összes szolgáltatások között legnépszerűbb és legelterjedtebb a kölcsönzés. az 1961. évi alig több mint hetvennel szemben ma már csaknem 4 000 kölcsönzőhely működik vidéken. gyakorlatilag tehát már alig van az országnak olyan kis községe, ahol a házi-asszonyok alacsony kölcsönzési díj fejében ne juthatnának hozzá a legkülönbözőbb háztartási gépekhez és eszközökhöz. a következő évek feladata a kiépült hálózat tökéletesítése. a tervek szerint az 1963. évi 26.4 millió forintról a következő 3-4 évben 70-80 millió forint-ra növelik a kölcsönvehető eszközök értékét, s ezzel a vidéki kölcsönzőszolgálat eléri a városi színvonalat. a legkülönbözőbb szaküzleti szolgáltatások - szemfelszedés, ruha méretre-igazítás, töltőtoll javítás, stb. - megközelítőn 3 000 földművesszövetkezeti szaküzletben kezdődtek meg eddig. a rádió és televíziós készülékek javítását az egész ország területén sikerült megoldani a földművesszövetkezetek keretében. megkezdődött a szolgáltató tevékenységet összefogó úgynevezett szolgáltató házak hálózatának kiépítése is. az 1963. évi kettő után, 1964-ben további 12 szolgáltató ház nyílik. érdekes, a változó falusi élet új igényeit tükröző új szolgáltatási forma is kialakulóban van. a földművesszövetkezetek az ibusz-szal egyetértésben már a következő hetekben megkezdik - mégpedig mindjárt az első lépésben 250 helyen - a falusi utazási irodák szervezését. ezek a „falusi ibusz-ok”, bonyolítják le a jövőben a falusi lakosság kül- és belföldi társasutazásait. /mti/

--

n  
16.35/a

- 23 -

le

bb. 46. szakszervezeti küldöttség utazott prágába

i/hi/rj sr

1964. április 8.

öttagu magyar szakszervezeti küldöttség utazott szerdán prágába, a közalkalmazottak és rokonszakmabeli dolgozók nemzetközi szövetségének április 10 és 15 között sorra kerülő 3. nemzetközi konferenciájára./mti/

-. -

bb. 47. hazaérkezett ausztriából a mezőgazdasági pártmunkás-küldöttség

k/ie/rj se

1964. április 8.

az mszmp mezőgazdasági pártmunkás-küldöttsége, amely hont jánosnak, a földművelésügyi miniszter első helyettesének vezetésével az osztrák kommunista párt központi bizottságának meghívására nyolc napos tanulmányuton járt ausztriában, hazaérkezett budapestre./mti/

-. -

bb. 48. osztrák vendéglátóipari szakemberek magyarországi tanulmányuja

i/tz/gk/rj vg

1964. április 8.

az íbusz szervezésében 200 osztrák vendéglátóipari szakember érkezett bécsből budapestre a dunaj hajóval, az osztrák szakemberek háromnapos magyarországi tartózkodásuk alatt több vendéglátóipari üzemet tanulmányoznak a fővárosban és a balaton mellett./mti/

-. -

16.40/a

- 24 -

bb. 49. a fillmhiradó különkiadása

i/s/gk/rj fm

1964. április 8.

a magyar filmgyártó vállalat operatőrei megörökítik a nyikita szergejevics hrucsov vezetésével hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség magyarországi látogatását.

a szovjet vendégek budapesti és vidéki látogatását fehér támas, drahos kálmán, farkas kálmán, simon györgy és sziklai kornél operatőrök vették filmszalagra, a rendező bokor lászló, a filmhiradó különkiadását április 16-án, csütörtökön mutatják be a film-színházak./mti/

-. -

bb. 50. május 2-a pihenőnap, május 3-a munkanap

gk/rj sr

1964. április 8.

a minisztertanácsnak a heti pihenőnapok áthelyezéséről szóló határozata szerint, ha a heti pihenőnapot és a munkaszüneti napot csak egy munkanap választja el egymástól, a heti pihenőnapot a közbeeső munkanapon kell biztosítani és a legutolsó munkanapon szombati munkaidő-beosztást kell alkalmazni.

e rendelkezésnek megfelelően ez évben május elsejével kapcsolatosan a munkaidő-beosztás a következőképpen alakul:

április 30.a, csütörtök: szombati munkanap;  
május 1-e, péntek: munkaszüneti nap;  
május 2-a, szombat: heti pihenőnap;

május 3-a, vasárnap: rendes munkanap.

ez az intézkedés nem vonatkozik a folyamatos termelést folytató vállalatokra, tehát e vállalatok tekintetében a munkaidőbeosztás nem módosul./mti/

-. -

16.52/a

- 25 -

bb. 51. megérkeztek a tit. országos nyelvi konferenciájának külföldi résztvevői

i/tf/tné/rj. fm

1964. április 8.

a tudományos ismeretterjesztő társulat „felőttek korszerű nyelvoktatása”, címmel a kossuth klubban április 9-én csütörtökön kezdődő háromnapos országos konferenciájára szerdán megérkeztek a külföldi vendégek.

a konferencián résztvesz és előadást tart a. i. jarceva, a szovjet tudományos akadémia tagja, d. i. furszenko, a moszkvai egyetem tanszékvezetője, n. i. gez, a moszkvai állami pedagógiai intézet tanszékvezetője, v. n. baziljev, a filológiai tudományok doktora; ivan poldauf akadémikus és vilém fried professzor, a prágai károly egyetem tanszékvezetője, alena tionova, a károly egyetem munkatársa; jaromír klimes, a szlovák tudományos akadémia tagja; dr. irmgard schilling, a berlini humboldt egyetem tanszékvezetője, dr. wolfgang motsch, a német tudományos akadémia munkatársa és dr. günther abendroth, a rostocki egyetem tanszékvezetője. /mti/

bb. 52. súlyos közlekedési balesetek

lk/rj

1964. április 8.

a 6. kerület kazár utca és a majakovszkij utca kereszteződésénél gold sándor 59 éves cipészkiparos személygépkocsijával felszaladt a gyalogjárdára és elütötte kezeli mihályné 77 éves nyugdíjas budapesti lakost. az idős asszonyt a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel a koltói anna baleseti kórházba szállították.

a 9. kerület gyáli utca és a péceli utca kereszteződésénél urbán jánosné 79 éves budapesti lakost kocsijába fogott loval elgázolták. az idős asszonyt súlyos, életveszélyes sérüléssel a koltói anna baleseti kórházba szállították.

a 2. kerület pécsi utca 4. szám előtt bobek ernő 25 éves asztalos budapesti lakos motorkerékpárjával az utszegélynek ütközött és felborult. a mentők a szobi utcai kórházba szállították. /mti/

17.00/a

- 26 -

bb 53. bács-kiskun megyei békeaktivisták értekezlete

vid szb fm

1964. április 8.

szerdán több mint száz bács-kiskun megyei békeharcos részvételével értekezletet tartottak kecskeméten, a hazafias népfront székhelyében. a résztvevőket sebestyén nándorné, a hazafias népfront országos tanácsa békemozgalmi osztályának vezetője tájékoztatta a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről. utána farkas józsef megyei népfront-titkár a leszerelési hónap programját ismertette. a következő hetekben 30 bács megyei községben és városban rendeznek békegyűlést. /mti/

--

bb 54. szolnoki kulturális hetek - országos régészeti konferencia a tiszaparti városban

vid tr szb fm

1964. április 8.

a szolnoki kulturális hetek alkalmából szerdán országos régészeti konferencia kezdődött a tiszaparti városban. a magyar nemzeti múzeum és a szolnoki damjanich jános múzeum meghívására az ország mintegy harminc neves régésze vesz részt a kétnapos tanácskozáson.

a konferencia első napján csallogh zsolt múzeológus ismertette a szolnok megyében végzett régészeti kutatások eredményeit. utána a résztvevők megtekintették a szolnoki damjanich jános múzeum régészeti kiállítását. /mti/

--

bb 55. ötszörösére növelik tolnában a javítószolgáltatást - a megyei tanács ülése

vid sk szb fm

1964. április 8.

szerdán szekszárdon a múlt évi tanácsi tervek teljesítéséről és idei feladatairól tárgyalt a tolna megyei tanács. dr. gyugyi jános, a megyei tanács vb. elnökhelyettese beszámolójában többek között megemlítette, hogy a megye helyiipara ebben az évben a tavalyinál mintegy 40 millió forint értékűvel többet termel. elsősorban a vegyipar és az építőanyagipar termelését, valamint a lakosság ellátásával kapcsolatos szolgáltatásokat fokozzák. a javítószolgáltatást a tavalyinak ötszörösére növeli a megyei tanácsi ipara. /mti/

--

17.05/a

- 27 -

Wc

bb 56. bucsu a diszruhától - nyugalomba vonult horváth istván,  
a mezőhegyesi ötösfogat hajtója

vid ká/sk szb ká

1964. április 8.

ötven éve ül a bakon és hajtja a szebbnél szebb lovakat horváth istván, a mezőhegyesi állami gazdaság kocsisa. az utóbbi 16 évben a gazdaság gyönyörű ötösfogatát hajtotta, s versenyeken, lovasbemutatókon lipcsében, aachenben, budapestben, debrecenben és másutt számos nagydíjat nyert. a biztoskezü öreg kocsis fél évszázados munka után most nyugalomba vonult, a cifra ostort, a zsinóros diszruhát, a kalapot átadta szentmihályi ferencnek, akit évek óta tanított a mesterségre. a közszeretettek örvendő idős kocsisát ünnepélyesen bucsuztatták. /mti/

--

bb 57. makó felszabadításának történetét tartalmazó feljegyzések zsitomirban

vid j szb fm

1964. április 8.

nemzeti ünnepünk, április 4. alkalmából üdvözlétet küldött az elsőnek felszabadult magyar város, makó lakóinak p.a. veszelik tartalékos százados zsitomirból. mint levelében írja, egyességével 1944. szeptemberében részt vett a város felszabadításában, s az akkori eseményekről készült feljegyzéseit még ma is őrzi. a makóiak nevében a városi tanács vezetői most levelben meghívták p.a. veszeliket, hogy szeptember 26-án, a város felszabadulásának 20. évfordulóján látogasson el hozzájuk. megkérték a felszabadító harcokban részt vett szovjet tisztet, küldje el nekik feljegyzéseit, hogy a város fejlődését tükröző, szeptemberben kiadásra kerülő emlékalbum az akkori idők pontos történetét egy hiteles szemtanú, a cselekmények egyik részvevőjének adatai alapján tehessék közzé. /mti/

--

bb 58. két tanyai kisgyerek tragédiája

vid tné szb fm

1964. április 8.

kecskemét törökfái határrészén egy félig lebontott tanya fala rádólt a nyolc éves tóth endrére és hugára, a hét éves juliannára. mire az esetet észrevették, a két gyerek már halott volt. tóthék háza mintegy 250 méterre van a romtanyától, s mint a rendőrség megállapította, a gyerekek - a szülői tilalom ellenére - mentek játszani a romos épülethez, a rendőrség vizsgálatot indított a felelősség megállapítására. /mti/

--

18.00/a

- 28 -

bb 59. az országos filharmónia közli

i ol/tr szb fm

1964. április 8.

hogyan benjamin oren izraeli zongoraművész április 9-re hirdetett önálló estjét a művész akadályoztatása miatt május 13-ra halasztották.

boda eszter április 2-re tervezett hegedüestjét április 13-án és a „korunk kamarazenéje” című bérleti koncertsorozat április 14-re hirdetett hangversenyét június 22-én rendezik meg az országos filharmónia kamaratermében, e bérlet többi koncertjét a már meghirdetett időpontban tartják meg. /mti/

--

bb. 60. időjárásjelentés

tn/rj

1964. április 8.

a meteorológiai intézet jelenti április 8-án, szerdán 19.00 órakor:

lassan mérséklődő északi szél

kisebb felhőátvonulások, néhány helyen kevés esővel, futó havazással. lassan mérséklődő északi szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 8-13 fok között. /mti/

--

bb 61. növényvédelmi kiállítás nyílt debrecenben

vid tné szb la

1964. április 8.

szerda délután az építők debreceni kossuth lajos művelődési otthonában növényvédelmi kiállítás nyílt. több mint 50 tablón és képen mutatják be azokat az eredményeket, amelyeket a szervezett nagyüzemi növényvédelem jelent a megye mezőgazdaságának. /mti/

19.50/a

- 29 -

kb

- Vege -

bkk 1. a szovjet párt-és kormányküldöttség látogatása a magyar optikai művekben

zs-bi-ms-bc tm vm

1964. április 8.

n.sz. hruscsov, az szkp központi bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, a szovjet párt-és kormányküldöttség vezetője és felesége, s a delegáció tagjai szerdán délután a magyar optikai művekbe látogattak. résztvett a látogatáson kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és felesége; gáspár sándor, a budapesti pártbizottság első titkára és komócsin zoltán, a népszabadság főszerkesztője, az mszmp politikai bizottságának tagjai.

néhány perccel fél 11 után gördültek a gyár elé a vendégek gépkocsijai. a bejáratnál dr. horgos gyula kohó-és gépipari miniszter, ujjvári istván, a tizenkettedik kerületi pártbizottság első titkára, gyarmati lászló, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, pösch gyula, a magyar optikai művek vezérigazgatója, pósa györgy, az üzemi pártbizottság titkára, pittner gyula, a szakszervezeti bizottság titkára, szegner lászló, a kisz-bizottság titkára fogadta a vendégeket. munkás fiatalok egy csoportja virágcsokrokat nyújtott át a testvéri szovjet nép képviselőinek.

a pártbizottság tanácstermében rendezett összejövetelen pösch gyula ismertette a magyar optikai művek történetét, munkáját. elmondotta, hogy a gyárat 1876-ban alapították.

/folyt.köv./

11.00/-n

-1-

*László*

bkk 1. a szovjet párt-és kormányküldöttség látogatása a magyar optikai művekben

zs-bi-ms-bc tm vm

1964. április 8.

n.sz. hruscsov, az szkp központi bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, a szovjet párt-és kormányküldöttség vezetője és felesége, s a delegáció tagjai szerdán délután a magyar optikai művekbe látogattak. résztvett a látogatáson kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és felesége; gáspár sándor, a budapesti pártbizottság első titkára és komócsin zoltán, a népszabadság főszerkesztője, az mszmp politikai bizottságának tagjai.

néhány perccel fél 11 után gördültek a gyár elé a vendégek gépkocsijai. a bejáratnál dr. horgos gyula kohó-és gépipari miniszter, ujjvári istván, a tizenkettedik kerületi pártbizottság első titkára, gyarmati lászló, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, pösch gyula, a magyar optikai művek vezérigazgatója, pósa györgy, az üzemi pártbizottság titkára, pittner gyula, a szakszervezeti bizottság titkára, szegner lászló, a kisz-bizottság titkára fogadta a vendégeket. munkás fiatalok egy csoportja virágcsokrokat nyújtott át a testvéri szovjet nép képviselőinek.

a pártbizottság tanácstermében rendezett összejövetelen pösch gyula ismertette a magyar optikai művek történetét, munkáját. elmondotta, hogy a gyárat 1876-ban alapították.

/folyt.köv./

11.00/-n

-1-

*László*

/bkk 1. a szovjet.....1.folyt./vm

a második világháborúban súlyos károk érték. az újjáépítést szovjet szakemberek vezették, s a kapcsolatok azóta sem szakadtak meg, sőt évről-évre bővülnek, új területekkel gazdagodnak. egyes geodéziai műszereknél a tervezés legelső fokozataitól a kísérleti mérések befejezéséig értékes segítséget kapnak a szovjet szakemberektől.

a vendégek nagy érdeklődéssel hallgatták az igazgatónak azt a közlését, hogy a mom műszereinek egy részét szovjet dokumentáció alapján kezdték gyártani. így például a szinképelemző műszerek csoportjának kialakításánál is szovjet tapasztalatok, utmutatások alapján kezdték meg a munkát.

- ezért - hangsúlyozta a vezérigazgató - kétszeresen is örömmel fogadtuk vendégeinket, mert most személyes élményeik alapján is meggyőződhetnek arról, hogy a baráti együttműködés mindkét fél javára válik. termékeink 56 százalékát külföldre szállítjuk, s exportunk 30 százalékát - többségében nagy pontosságú műszereket - a szovjet ipar, mezőgazdaság részére készítjük.

a továbbiakban elmondta, hogy a mom minden ötödik munkása különféle oktatási formákban képezi tovább magát: 98-an a műszaki egyetemen, 351-en különböző technikumokban tanulnak. 25 fiatal a magyar optikai művek ösztöndíjával tanul az egyetemen, hogy jó szakemberként vegye ki majd részét a gyár termékeinek korszerűsítéséből.

ezután pósa györgy, a pártbizottság titkára tájékoztatta a vendégeket arról, hogy az üzem párt-és társadalmi szerveinek munkája a tervezés kezdetétől a feladatok végrehajtásának ellenőrzéséig felöleli az üzem életének minden területét. a pártbizottság egyebek között megtárgyalta a műszaki fejlesztés helyzetét, s a műszaki vezetőkkel egyetértésben a szakemberekhez fordult, segítségüket, alkotó közreműködésüket kérte a kitűzött célok mielőbbi eléréséhez. részben ennek köszönhető, hogy elkészült a továbbfejlesztett 120-as ultracentrifuga, amely az idei tavaszi lipcsei vásáron aranyérmét nyert

a különböző munkahelyek között szocialista vetélkedés bontakozott ki, amelynek egyik nagy eredménye, hogy a múlt évben a vállalt 4 millió forintos megtakarítás helyett 5,400.000 forint kiadástól mentesítették a népgazdaságot. eddig 53 brigád nyerte el a kitüntető szocialista címet, négy üzemrész dolgozója pedig a szocialista munka műhelyében végzik munkájukat.

/folyt.köv./

11.16/-n

-2-

*mo*

bkk 2. gromiko látogatása péter jánosnál

ps/m

1964. április 8.

szerdán délelőtt a.a. gromiko, a szovjetunió külügyminisztere a hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség tagja, meglátogatta péter jánost, a magyar népköztársaság külügyminiszterét. a két külügyminiszter baráti megbeszélést folytatott.

a látogatáson résztvettek szovjet részről: sz.t. asztavin és l.m. zamjatyin, a szovjetunió külügyminisztériumának osztályvezetői, magyar részről: darvasi istván, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese és némety béla, a külügyminisztérium osztályvezetője. /mti/

...-

11,30/m

- 3 -

*mo*

bkk 3. n.sz. hrucsov és kádár jános látogatása az ideiglenesen  
magyarországon állomásozó szovjet csapatok katonáinál

1/m

1964. április 8.

n.sz. hrucsov, a szovjetunió kommunista pártja központi  
bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsá-  
nak elnöke, a hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormány-  
küldöttség vezetője, valamint a delegáció tagjai kedden dél-  
után ellátogattak a varsói szerződés alapján ideiglenesen  
magyarországon állomásozó szovjet csapatok katonáihoz. el-  
kísérte a vendégeket kádár jános, a magyar szocialista mun-  
kaspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi mun-  
kás-paraszt kormány elnöke, a szovjet katonák, tiszthe-  
lyettesek, tisztek és tábornokok forró fogadtatásban részesi-  
tették a látogatókat. n.sz. hrucsov és kádár jános a meleg  
hangulatu találkozáson beszédet mondott. a vendégek részt vet-  
tek a hadseregcsoportharagcsnokság tiszteletükre adott vacso-  
ráján, majd megtekintették a szovjet katonai művészegyüttes  
műsorát. /mti/

-. -

13.37/-n

-4-

*Mie*

/okk 1. a szovjet.....2.folyt./vm

a közvetlen hangulatu beszélgetés után a gyár vezetőinek meg-  
hívására üzemlátogatásra indultak a vendégek. először a finomfor-  
gácsoló részlegbe vezetett utjuk, ahol a különböző geodéziai mű-  
szerek, theodolitok, szintezők, mérőasztalok alkatrészeit munkálják  
meg század-és ezredmilliméternyi pontossággal. n.sz. hrucsov ér-  
deklődéssel szemlélte a műhelyben készített darabok gyűjteményét.  
főként a különleges alumíniumöntvényből készült rotort nézte nagy  
tetszéssel, amely percenként 60.000 fordulatot végez üzemelés köz-  
ben. ruzsa józsef művezető kérésére, kádár jánossal együtt beírta ne-  
vét a szocialista munka műhelye címmel büszkélkedő kollektiva nap-  
lójába.

a látogatás következő állomása a finomoptikai műhely volt,  
ahonnan a gyár nagyirű készítményeinek legfontosabb alkatrészei,  
a rendkívül pontosan csiszolt lencsék és prizmák kerülnek ki.  
n.sz. hrucsov megsemmeltette a gyártmányok pontosságának ellenőrzésére  
szolgáló műszereket. beletekintett az egyik mikroszkópba is, amelyben  
egy theodolit mérőkörének osztóvonalát láthatta 200-szoros nagyítás-  
ban.

ezután elismeréssel szólt a készülőkről aranyos jános osztály-  
vezetőnek.

az üzemlátogatás a gyár 5-ös számú szerelőműhelyében ért véget.  
itt állítják össze a különböző geodéziai mérőműszereket, theodolito-  
kat, távcsöves vonalzókat, szintezőket, amelyek a szovjetunióban is  
sok megbecsülést szereztek a magyar iparnak. hrucsov tetszéssel  
szemlélte végig a hatalmas teremben felsorakozó gyártmányokat és  
bucszóul melegen gratulált, sok sikert kívánt kiss gyula osztályve-  
zőnek és munkatársainak.

az üzemlátogatás után a vendégek a gyár udvarán gyűlésen talál-  
koztak a dolgozókkal. hosszantartó lelkes éljenzés és taps fogadta  
n.sz. hrucsovot, kádár jánost és a többi vendéget. pósa györgy meg-  
nyitó szavai után elsőnek kádár jános szólalt fel.

/folyt.köv./

14.49/-n

-5-

bkk 1. / a szovjet ... 3. folyt./ m

tisztelt elvtársak, kedves elvtársnők!

köszönöm a meleg fogadtatást és szívből üdvözlöm a gyűlés minden résztvevőit, a gyár valamennyi dolgozóját. történetesen úgy adódott, hogy egy év leforgása alatt most másodikban vagyok itt önöknél, a magyar optikai művekben. legutóbb épp egy évvel ezelőtt jártam itt, abból az alkalomból, hogy a gyár dolgozói kiváló munkájukkal elnyerték a párt kongresszusi zászlaját, most pedig az a szerencse ért, hogy kedves és nagyrabecsült vendégeinkkel, hrucsov elvtársakkal jöhettek látogatóba önökhöz.

a magyar optikai művek dolgozóit, akik az elmúlt három évben 53 százalékkal növelték a gyár termelését, a termelékenységet pedig 34 százalékkal és a költség szintet 7 százalékkal csökkentették megítélésünk szerint lelkiismeretesen, szocialista öntudattal dolgoznak. mindez mutatja: tudják, hogy jelenleg a legfontosabb a termelés színvonalának, gazdaságosságának növelése. megértették azt is, hogy ma a szocializmusért mindenkinek tehetése, tudása legjavát adva kell dolgoznia, és tudják, hogy a végzett munka mennyire fontos hazánk felvirágoztatása és a szocializmus győzelme szempontjából a kapitalizmussal folytatott versenyben.

az üzem eredményeiben testet ölt valamennyi vezető és dolgozó együttes munkája, mégis külön megemlítem, nagy lendületet ad az egész közösségnek az a példamutató munka, amelyet itt a szocialista munka négy műhelyének, a szocialista címért küzdő 51 brigádnak, s a tíz ifjúsági szocialista brigádnak a tagjai végeznek. becsüljük, támogassák őket munkájukban, s kövessék példájukat minél többen.

kedvs elvtársak! elvtársnők!

nagy örömünkre szolgál, hogy meghívásunkat elfogadva ellátogatott hozzánk a szovjetunió párt- és kormányküldöttsége, élén nyikita szergejevics hrucsov elvtárral. népünk nagyra értékeli a szovjet-magyar barátságot, a szocialista társadalom építésében a hatalmas segítséget, a sokoldalú elvtársias együttműködést, amely országaink között kialakult és szakadatlanul fejlődik.

/folyt.köv./

15,00/m

- 6 -

bkk 1. a szovjet....4. folyt./vm

jelenlegi találkozásaink és megbeszéléseink során nemcsak ismét megnyilvánul, hanem tovább mélyül, erősödik elvi egyetértésünk, barátságunk és együttműködésünk. mi szovjet barátainkkal együtt küzdünk az imperializmus ellen, a béke megőrzéséért, s azonos állásponton vagyunk a szocialista országok összefogását, a nemzetközi kommunista mozgalom további fejlődését érintő valamennyi kérdésben. ez így van ma, és így lesz a jövőben is: a szovjet-magyar barátság ma megbonthatatlan, erős és a jövőben még tovább erősödik.

a magyar-szovjet barátságnak és gyümölcsöző együttműködésnek, a szovjetunió testvéri segítőkészségének valóban eleven példája a magyar optikai művek története és mai élete is. a háboru következtében a gyár 60 százaléka tönkrement s az újjáépítés, a termelés, a műszaki fejlesztés szovjet segítséggel indult meg. a gyár műszaki emberei ma is a legszorosabb kapcsolatban vannak és jól együttműködnek szovjet partnereikkel. erősítsék és mélyítsék tovább a barátságot, a testvéri együttműködést szovjet elvtársainkkal önök is a maguk területén.

kedves elvtársak, elvtársnők!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magyar népköztársaság kormánya nevében gratulálok a magyar optikai művek párt, társadalmi és gazdasági vezetőinek, valamennyi dolgozójának az eddig elért nagyszerű eredményekhez, új sikereket kívánok további munkájukhoz. mi számítunk az üzem dolgozóinak öntudatos, lelkiismeretes, szocialista építőmunkájára, önök pedig bátran támaszkodhatnak pártunk és kormányunk politikájára, amely népköztársaságunk erősítésére, népünk jólétének emelésére, a szocialista társadalom teljes felépítésére irányul./taps./

a munkának jó feltételei vannak, erőnket országunkban megszorosozza a párt és a nép egysége, összeforrottsága, nemzetközileg a szovjet-magyar barátság, a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom internacionalista ereje, a békéért küzdők növekvő szerepe az egész világon.

éljen a kommunizmust építő szovjet és a szocializmust építő magyar nép, éljen népeink megbonthatatlan, örök barátsága! /nagy taps./

/folyt.köv./

15.00/-n

-7-

bkk. 1. / szovjet párt.....5. folyt./rj

kádár jános nagy tetszéssel, fogadott beszéde után a gyűlés részvevőinek ünneplése közben n.sz. hruscsov lépett a mikrofonhoz.

tisztelt kádár jános elvtárs!

kedves elvtársak! barátaink!

- a magyar optikai művek munkásai, munkásnői, alkalmazottai, mérnökei és technikusai!

- mindenekeelőtt szeretném átadni igaz barátaink, a szovjet dolgozók testvéri üdvözlését, akik tiszta szívből kívánnak önöknek sikereket az új szocialista magyarország építéséhez, a hazájuk felvirágzásáért vívott további harcukhoz. /taps/

- amióta küldöttségünk a vendégszerető magyar földön tartózkodik, már sok szívélyes találkozásunk volt országuk dolgozóival. örülünk, hogy ma az önök üzemének kollektívájával, a magyar munkásosztály egyik dicső osztagával találkozhatunk. önök, akik közvetlenül az anyagi termelésben dolgoznak, nagy történelmi küldetést teljesítenek. a kapitalizmusban a munka keserves kényszer, a munkásemberre nehezedő átok volt, és maradt. a szocializmusban a felszabadult munka valóságos csodákat teremtett. a munka nemcsak az ember anyagi jólétének forrása, hanem sokoldalú szellemi fejlődésének is alapja. most, hogy az önök üzemével ismerkedtünk, különösen jól láttuk, milyen kimeríthetetlen lehetőségeket nyitott meg magyarországon a szocialista forradalom győzelme, az ország termelő erőinek fejlesztése, a magyar dolgozók jólétének emelése, a kulturális fejlődés előtt.

~~...remek gyár az önöké. legmodernebb technikai felszerelését bármelyik korszerű üzem megirigyelhetné. de a látogatót még nagyobb öröm tölti el üzemük dolgozóinak láttán. a szocializmus megváltoztatta a munkások életét, munkakörülményeit. ezt különösen az olyan ember veszi észre, aki saját maga is kipróbálta a kapitalista kizsákmányolás minden „gyönyörét”, „mutassanak nekem egyetlen olyan gyárat a kapitalista világban, ahol annyi munkás tanulna az egyetemeken, technikumokban, esti iskolákon, mint az önök gyárában. bizony nincs ilyen üzem, de nem is lehet, mert a tőkés mindig tőkés marad. és ha akad is vállalat, amely foglalkozik a munkások szakmai továbbképzésével, ezt nem a munkások érdekében teszi, hanem a tulajdonos hasznára, aki hét bőrt nyuz le a munkásról, ha taníttatja, csak azért teszi, hogy lehuzhassa a nyolcadikat is.~~

/folyt.köv./  
15.35/a

8 -

bkk 1. /szovjet párt... 6. folyt./- szb

- vajon sok olyan gyár van-e a kapitalista országokban, ahol a vezetők, a munkások soraiból kerültek ki, mint például gyárunk igazgatója, pösch elvtárs, aki művezető volt, s ma mérnöki képzettséggel rendelkezik? /taps/

- nálunk, a szocialista társadalomban a saját magunk és a társadalom javára végzett munka megteremti a munkásokhoz való új viszonyt, mindenki megbecsüléssel veszi körül a munkásokat. és van-e kellemesebb érzés, mint a munkában szerzett megérdemelt megbecsülés? úgy gondolom, gyárunk minden dolgozója egyetért velem abban, hogy nincs ennél kellemesebb érzés, egyetértenek ezzel azok a brigádok is, amelyek már megszerezték a szocialista brigád megtisztelő címet és azok is, amelyek még harcolnak e cím elnyeréséért. biztos vagyok abban, hogy valamennyiük számára drága kincs a munkásbecsület.

- nekünk, akik a szovjetunió munkásosztályát képviseljük, azt az osztályt, amely elsőnek kezdte meg a szocializmus építését, nagyon jó érzés volt megtudnunk, hogy a második ötéves terv első három esztendejében üzemükben 34 százalékkal emelkedett a munka termelékenysége, és a teljes termelés mintegy másfélszeresére nőtt. ezek a számok meggyőzően tanuskodnak arról, hogy önök helyesen értelmezik és valósítják meg a szocialista építés alapvető feladatát, a munka termelékenységének emelését. enélkül - mint lenin mondta - lehetetlen a végleges áttérés a kommunizmusba.

- kedves barátaink! itt magyarországon ismét szemléletesen győzdünk meg arról, milyen szilárd és megdönthetetlen a pártjainkat és népeinket egyesítő barátság. a szovjet-magyar barátság mindenben megnyilvánul, megnyilvánul a szocialista és a kommunista építés tapasztalatainak gyümölcsöző cseréjében, a párt-, állami- és más vonalon kialakult széleskörű kapcsolatokban. a barátság egyáltalán nem elvont, hanem teljesen konkrét, érzékelhető fogalom. magyarországon járva gyakran látunk szovjet gyártmányú gépeket és szerszámgepeket, egész ipari üzemeket, amelyeket a szovjetunió technikai segítségével hoztak létre. örülünk, amikor a magyar munkások elismeréssel szólnak a mi gyár-berendezéseinkről, s a magyar parasztok dicsérik a termelőszövetkezetek földjén dolgozó szovjet traktorok munkáját.

- ugyanakkor a magyarország által szállított ipari termékek is nagy jelentőségűek a szovjetunió számára. vegyük például az önök üzemét. kitűnő optikai műszereket készítenek itt, és ezeket széles körben alkalmazzák a mi országunkban is. az üzem export-termelésének 30 százaléka a szovjetunióba irányul. kutató gólgusaink - a holnap iparának e fáradságtalan felderítői, - szibériában és közép-ázsiaiában, az uraiban és a távol-keleten egyaránt az önök gyárának „mom”, védjegyű geodéziai műszereivel felszerelve készítik elő a terepet a szovjet ipar új óriásainak felépítéséhez. ilyenek a mi testvéri együttműködésünk konkrét megnyilvánulásai.

/folyt.köv./

15.45/a

- 9 -

bkk 1. /szovjet párt... 7. folyt./- szb

- minél szélesebb körű lesz gazdasági együttműködésünk, - az ipari termelés minden területére, így a műszergyártásra is kiható szakosítás és kooperáció, - annál gyorsabban haladunk közös céljaink felé. Üzemi szoros kapcsolatot tart a szovjetunió optikai iparának vállalataival. ez jó dolog; segíti a termelést, segíti országaink barátságát.

/folyt.köv./

15.45/a

- 10 -



bkk. 1./ szovjet párt..... 8. folyt. / szb

nykita hrucsov beszéde további részében köszönetet mondott a gyár igazgatójának a részletes tájékoztatásért, amelyet az üzem történetéről, a termelés alakulásáról, a mom dolgozóinak munkakörülményeiről adott. elismeréssel állapította meg, hogy a nagymultu gyár pontos, kiváló minőségű műszereket készít. tréfálkozva jegyezte meg, hogy a magyar optikai művek például rossz theodolitokat készítenek, csupán a szállítók szép szeméért nem vennék át azokat, hiszen rossz termékekre a szovjetunióban nincs szükség. nekünk kölcsönösen az a feladatunk, hogy kiváló minőségű termékeket állítsunk elő, és kifogástalan gyártmányokkal segítsük egymás munkáját.

a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője ezután elmondta, hogy a gyár rendkívül precíz, finom készítményeinek láttán természetesen felmerül az a gondolat, hogy a minőség további javítása, fejlesztése, a termékek még tökéletesebbé tétele rendkívül nagy feladat. magától értetődik, hogy ennek megoldásában elsősorban a dolgozók hozzáértésének növekedése, képzettségének, kulturáltságának magasabb szintre emelése segíthet. a pártbizottság tanácsstermében lezajlott tájékoztatóra utalva megemlítette: örömmel hallotta, hogy a magyar optikai művek munkásgárdája eredményesen, jól dolgozik. ilyen sikereket csak az a kollektíva érheti el, amely összeforrott, egységes. ahol nincs egyetértés és összetartás, ott jó termékeket, kiváló minőségű árukat nem tudnak előállítani.

megemlítette, hogy a gyár vezetőivel folytatott beszélgetés alkalmával hallott arról is; egyes országok nem a kellő időben tették eleget szállítási kötelezettségüknek. kiderült, hogy legutóbb a szovjetunióból nem érkeztek meg határidőre bizonyos motorok. hrucsov félig téfásan a hallgatóság derűje közepette folytatta: alighanem ukrainai, vagy moszkvai gyár a „ludas,, a késedelmeskedésben.

komolyra fordítva a szót, n.sz. hrucsov azzal folytatta, hogy a mom-gyárak gyűléséről kéri az érintett gyár kollektíváját, pártszervezetét, igazgatóját: nézzenek utána, mi okozta a késedelmet, tegyenek meg mindent azért, hogy ez többé ne fordulhasson elő. hangoztatta, hogy a termelési kooperáció - még egy országon belül is - nagyon fontos kérdés, hiszen ma már nem úgy van, hogy egy üzem állítja elő a végtermék minden egyes alkatrészét. a korszerű termelés alapja a gyárak közötti legszélesebb termelési kooperáció, ha tehát nem megfelelő időben, vagy minőségben szállítják a szükséges termékeket, akkor ez fennakadást okoz a folyamatos termelésben.

/folyt.köv./  
17.10/a

- 11 -

le

bkk 1. /a szovjet párt... 9. folyt./- szb

fegyelmet munkával, jobb szervezéssel az ilyen hibákat meg lehet és meg kell szüntetni. a különböző üzemek közötti jó együttműködés jelentősen hozzájárul a termelékenység növeléséhez, az önköltség csökkentéséhez, végső soron tehát a népjólét emeléséhez. ha csak annyit állítunk elő, amennyit ma elfogyasztunk, akkor holnap sem lesz nagyobb bőség a mainál. ez vonatkozik az élet minden területére.

beszéde végén n.sz. hrucsov a következőket mondta:

- engedjék meg, hogy befejezésül még egyszer sok sikert kívánjak önöknek és a testvéri magyarországi minden dolgozójának a szocializmus építéséhez. a munkában elért eredményeik teremtik meg a népi magyarországi további felvirágzásának alapját.

éljen a dicső magyar munkásosztály, a testvéri magyar nép!  
/taps/

éljen a magyar népköztársaság és a szovjetunió örök, megbontathatlan barátsága! /nagy taps/

erősödjék és virágozzék a testvéri szocialista országok egysége!

a mom dolgozói hosszan tartó, lelkes tapssal fogadták hrucsov beszédét. ezután a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője a delegáció nevében ajándékot nyújtott át a gyár kollektívájának. a dolgozók nevében pósa györgy köszönte meg a látogatást, majd a találkozó az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

17.22/a

- 12 -



kkk. befejeződtek a magyar-szovjet tárgyalások

k/rj zs

1964. április 8.

a magyar népköztársaság és a szovjetunió párt- és kormányküldöttségeinek tárgyalásai szerdán befejeződtek.

a tárgyaláson magyar részről részt vett: kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, kállai gyula az mszmp politikai bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese, komocsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a népszabadság főszerkesztője, nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, németh károly, az mszmp központi bizottságának titkára, péter jános külügyminiszter, kakuk józsefné, az mszmp központi bizottságának tagja, a pamutnyomó ipari vállalat pártbizottságának titkára, szipka józsef, az mszmp központi bizottságának tagja, a magyar népköztársaság moszkvai nagykövete, valamint a küldöttség szakértői: puja frigyos, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, vályi péter, az országos tervehivatal első elnökhelyettese, darvasi istván, az mszmp központi bizottságának osztályvezetőhelyettese, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes és némety béla, a külügyminisztérium osztályvezetője.

a tárgyaláson szovjet részről részt vett: n.sz. hrucsov, az szkp központi bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, p.j. seleszt, az szkp központi bizottsága elnökségének póttagja, az ukrán kommunista párt központi bizottságának első titkára, j.v. andropov, az szkp központi bizottságának titkára, a.a. gromiko, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió külügyminisztere, p.a. szatyukov, az szkp központi bizottságának tagja, a pravda főszerkesztője, p.n. fedoszejev, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjet-magyar baráti társaság elnöke, a szovjet tudományos akadémia alelnöke, r.f. gyementyeva, az szkp központi bizottsága revíziós bizottságának tagja, az szkp moszkva városi bizottságának titkára, g.a. gyenyiszov, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió magyarországi nagykövete, valamint a küldöttség szakértői: sz.t. asztavin, és l.n. zamjatin, a szovjetunió külügyminisztériumának osztályvezetői.

az elvtársi, testvéri barátság légkörében lefolyt tárgyaláson a két ország párt- és kormányküldöttsége között eszmecserére került sor pártjaik és kormányaik tevékenységéről, a magyar népköztársaság és a szovjetunió együttműködésének további sokoldalú fejlesztéséről, a jelenlegi nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

/folyt.köv./  
17.30/a

- 13 -

lc

bkk 1. /a szovjet párt... 9. folyt./- szb

fejelemett munkával, jobb szervezéssel az ilyen hibákat meg lehet és meg kell szüntetni. a különböző üzemek közötti jó együttműködés jelentékenyen hozzájárul a termelékenység növeléséhez, az önköltség csökkentéséhez, végső soron tehát a népjólét emeléséhez. ha csak annyit állítunk elő, amennyit ma elfogyasztunk, akkor holnap sem lesz nagyobb bőség a mainál. ez vonatkozik az élet minden területére.

beszéde végén n.sz. hruscsov a következőket mondta:

- engedjék meg, hogy befejezésül még egyszer sok sikert kívánjak önöknek és a testvéri magyarországi minden dolgozójának a szocializmus építéséhez. a munkában elért eredményeik teremtik meg a népi magyarországi további felvirágzásának alapját.

éljen a dicső magyar munkásosztály, a testvéri magyar nép!  
/taps/

éljen a magyar népköztársaság és a szovjetunió örök, megbontathatlan barátsága! /nagy taps/

erősödjék és virágozzék a testvéri szocialista országok egysége!

a mom dolgozói hosszan tartó, lelkes tapssal fogadták hruscsov beszédét. ezután a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője a delegáció nevében ajándékot nyújtott át a gyár kollektívájának. a dolgozók nevében pósa györgy köszönte meg a látogatást, majd a találkozó az internacionalé hangjaival ért véget. /mti/

17.22/a

- 12 -



kkk. befejeződtek a magyar-szovjet tárgyalások

k/rj zs

1964. április 8.

a magyar népköztársaság és a szovjetunió párt- és kormányküldöttségeinek tárgyalásai szerdán befejeződtek.

a tárgyaláson magyar részről részt vett: kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkáspárt kormány elnöke, kállai gyula az mszmp politikai bizottságának tagja, a forradalmi munkáspárt kormány elnökhelyettese, komocsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a népszabadság főszerkesztője, nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, németh károly, az mszmp központi bizottságának titkára, péter jános külügyminiszter, kakuk józsefné, az mszmp központi bizottságának tagja, a pamutnyomó ipari vállalat pártbizottságának titkára, szipka józsef, az mszmp központi bizottságának tagja, a magyar népköztársaság moszkvai nagykövete, valamint a küldöttség szakértői: puja frigyos, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, vályi péter, az országos tervhivatal első elnökhelyettese, darvasi istván, az mszmp központi bizottságának osztályvezetőhelyettese, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes és némety béla, a külügyminisztérium osztályvezetője.

a tárgyaláson szovjet részről részt vett: n.sz. hruscsov, az szkp központi bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, p.j. seleszt, az szkp központi bizottsága elnökségének póttagja, az ukrán kommunista párt központi bizottságának első titkára, j.v. andropov, az szkp központi bizottságának titkára, a.a. gromiko, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió külügyminisztere, p.a. szatyukov, az szkp központi bizottságának tagja, a pravda főszerkesztője, p.n. fedoszejev, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjet-magyar baráti társaság elnöke, a szovjet tudományos akadémia alelnöke, r.f. gyementyeva, az szkp központi bizottsága revíziós bizottságának tagja, az szkp moszkva városi bizottságának titkára, g.a. gyenyiszov, az szkp központi bizottságának tagja, a szovjetunió magyarországi nagykövete, valamint a küldöttség szakértői: sz.t. asztavin, és l.n. zamjatin, a szovjetunió külügyminisztériumának osztályvezetői.

az elvtársi, testvéri barátság légkörében lefolyt tárgyaláson a két ország párt- és kormányküldöttsége között eszmecserére került sor pártjaik és kormányaik tevékenységéről, a magyar népköztársaság és a szovjetunió együttműködésének további sokoldalú fejlesztéséről, a jelenlegi nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

/folyt.köv./  
17.30/a

- 13 -

lc

bkk. 4./ befejezettek.....1. folyt./rj

a küldöttségek kicserélték véleményüket a szocialista világrendszer és a kommunista világmozgalom egységének a marxizmus-leninizmus elvei alapján történt megszilárdításáról, a munkásosztály és a nemzeti felszabadító mozgalom forradalmi harcáról, a békéért, a szocializmus és a kommunizmus eszméinek diadaláért folytatott harc kérdéseiről.

a tárgyalás: ismételten igazolta a felek nézeteinek teljes azonosságát valamennyi megtárgyalt kérdésben./mti/

--

fe

17.30/a

- 14 -

bkk 5. a rádió és televízió közvetíti a csütörtöki magyar-szovjet barátsági nagygyűlést

1 ms/gk szb bs

1964. április 8.

a kossuth-rádió és a televízió csütörtökön délután 16 órai kezdettel helyszíni közvetítést ad a magyar-szovjet barátsági nagygyűlésről. beszédet mond n.sz. hruscsov, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának első titkára, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke és kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke. /mti/

--

16.11/- szb

NR

AS  
- -



a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bkk. 1-/ a szovjet párt...../ 8. folyt. 1. bek. 6.  
sorában a szöveg helyesen:

... hogy ha a magyar....

/mti/

..-

18.55/a

- 16 -

102

a szerkesztőségek figyelmébe!

bs/e

1964. április 8.

mai bkk. 1. sz. hírünkhöz /a szovjet párt- és kormánykül-  
döttség látogatása a magyar optikai művekben/ a következő ja-  
vításokat és kiegészítéseket adjuk:

a nyolcadik folytatás első bekezdésének ötödik sorától  
a helyes szöveg:

... kiváló minőségű műszereket készít. ha rossz műszereket  
készítenének - mondotta - , nyilvánvalóan nem vennék meg. ugy-  
gondolom, helyesen értelmezik szavaimat és nem sértődnek meg  
azokért, nem szállíthatunk egymásnak rossz termékeket, csak  
kiváló minőségű árukat, kölcsönösen az a feladatunk, hogy kivá-  
ló minőségű termékekkel, kifogástalan gyártmányokkal segítsük  
egymás munkáját, szigorúan meg kell tartanunk az országaink kö-  
zötti kereskedelmi szerződéseket.

a nyolcadik folytatás második bekezdése változatlan.

ugyancsak a 8. folytatás harmadik és negyedik bekezdése,  
valamint a kilencedik folytatás első bekezdése törlendő,  
h e l y e t t e a következő szöveget adjuk:

ezekután n.sz. hrucsov a következőket mondotta:

- szeretnék megállni egy kérdésnél, amit ma a pártszerve-  
zet titkára érintett. gondolom, jó előre megállapodtak az igaz-  
gatóval valamiféle munkamegosztásban, a pártszervezet munkájá-  
ról szóló ismertetésben a pártbizottság titkára kijelentette:  
gyárunk jól dolgozik, sok szocialista munkabrigádunk van, sok  
jóról beszélhetek, de van a munkának negatív oldala is. elmond-  
ta, hogy egy bizonyos ország nem szállította le az üzemnek a  
szükséges motorokat, és ez kedvezőtlenül hatott a kollektiva  
munkájára. nem határozta meg pontosan, hogy milyen országról  
van szó.

azt gondoltam: ha nem a mi országunkról lenne szó, akkor  
a pártbizottság titkára bizonyosan megnevezte volna az érdekelt  
országot. ha viszont nem nevezte meg, akkor minden bizonnyal a  
szovjetunióról van szó, meg is kérdeztem: milyen ország nem szál-  
litotta önöknek határidőre a motorokat, talán a szovjetunió?  
/folyt.köv./

22.30/a

- 17 -

102

/a szerkesztőségek...1.folyt./e

azt válaszolta: igen, a szovjetunió, mindjárt hozzáfogtam, hogy megállapítsuk, vajon ki, melyik üzemünk nem juttatta el időben ezt a szükséges berendezést, a gépalkatrészekből ítélve valószínűleg az osztrák vagy ukrán egyik üzeméről van szó.

hazatértünk után tisztáznunk kell, ki a felelős, s azt felelősségre is kell vonnunk.

megmondom, felháborító ez az eset. innen a szóközi emelvényről fordulok annak az üzemnek kollektívájához, pártszervezetéhez, igazgatójához, amely az említett berendezéseket szállítja önöknek, hogy állapítsák meg: mi a késés oka, és teremtsenek rendet. magyarázzák meg, miért történt ez így. számoljanak be a nyilvánosság előtt azokról az intézkedésekről, amelyekért azért tettek, hogy az ilyen esetek a jövőben ne ismétlődjenek meg.

a szállítási kötelezettségek határidőre történő teljesítése igen fontos, fontos egy országon belül is, hiszen ma nincs olyan termelési folyamat, amely egy és ugyanazon gyár keretein belül kezdődne és végződne, ma a termelés széleskörű kooperáció alapján folyik, ha a kiváló minőségű alkatrészek, vagy gépegységek szállítási kötelezettségét nem teljesítik pontosan, akkor nem lehet szó egyetlen munkáról sem, s mit jelent a termelés ritmusának megsértése? munkaidőkiesést, a munkások bérének csökkentését, s számos más, negatív jelenséget, mindez a rossz szervezés, a hanyagság, a fegyelmezetlenség következménye.

felhasználva az alkalmat, hogy a pártbizottság titkára érintette e fontos kérdést, szándékosan álltam meg ennél. szeretném hangsúlyozni, hogy ennek nemcsak az önök-munkája szempontjából van jelentősége, hanem a mi, szovjet üzemünk munkája szempontjából is.

még egy olyan tényt szeretnék megemlíteni, amely nem az önök, hanem a mi országunkat érinti. nemrég a szovjetunió jugoszláviai nagykövetségétől jelentést kaptunk, amelyben leírja, hogy a jugoszláv hajóépítő üzemek, amelyek számunkra hajókat készítenek - márpedig jugoszlávia sok hajót épít nekünk - nem kapják meg időben a szerződések alapján szállítandó hengerelt acéllemezeket, a szállításokat késéssel teljesítjük, ez pedig zavarja a hajóépítő munkájának egyenletességét.  
/folyt.köv./

22.37/a

- 18 -

/a szerkesztőségek...folyt./e

a nagykövet ugyan nem irt erről, de én magamtól is hozzátettem, hogy ez a jelenség feltétlenül elégedetlenséget vált ki a hajógyárak vezetőiből és dolgozóiból. megbíztuk gazdasági szerveinket, hogy vizsgálják meg ezt a tényt, és tegyék meg a szükséges intézkedéseket.

a termelési kooperációban résztvevő üzemeknek egymással összehangoltan és pontosan kell dolgozniuk, csak ilyen körülmények között biztosítható a munka magas termelékenysége és a termékek önköltségének csökkentése. márpedig a termelékenység növelése és az önköltség csökkentése nélkül nem lehet felendíteni a népgazdaságot, következésképpen nem lehet emelni a nép jólétét sem. ha csupán annyit termelünk, amennyit ma el-fogyasztunk az étkezésekben, akkor holnap már annyit sem ehetünk, mint ma. az igények nőnek és a lakosság létszáma is növekszik. tegyük hozzá: nemcsak az étkezésről, hanem lakások, iskolák, kórházak építéséről, a ruha, a cipő termelésének növeléséről, a kulturális színvonal emelkedéséről is szó van.

beszéde végén n.sz. hrucsov a következőket mondta:  
/9. folyt. második bekezdés/. a szöveg további része változatlan. /mti/

...

22.40/a

- 19 -





# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Vém utca 6-7. Telefon: 169 400, 169 400

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. április 9.

euripidész

bb. 1. [redacted] bemutatóra készül a budapesti ifjúsági színpad - 200 fiatal sokoldalú művészi képzése az új öntevékeny művészegyüttesben

i/áe/sk/rj fm

1964. április 9.

a szakszervezetek fehérvári-uti művelődési házában munkához látott a legújabb alakult öntevékeny együttes, a budapesti ifjúsági színpad. sokszáz jelentkező közül válogatták ki a legtenetségesebb fiatalokat, s így a főváros legnagyobb, 200 főt számláló amatőr művészcsoportja jött létre a kisz budapesti bizottságának irányításával. az öntevékeny együttes működésével új kezdeményezés valósul meg. a cél: a fiatalok komplex művészeti nevelése oly módon, hogy produkcióikat az irodalmi ismeretterjesztés szolgálatába állítsák.

az együttes tagjai érdeklődésüknek és tehetségüknek megfelelően különféle szakkörökben tevékenykednek. színjátzó, versmondó, dramaturgia-színháztörténeti, ének, zene, tánc, pantomin, képzőművész-, díszlet- és jelmeztervező, valamint film- fotó- szakkörök működnek hivatásos művészek vezetésével. a különböző szakkörök együttesen hozzák létre a sorra kerülő színpadi produkciókat.

a műsortervnek kulturtörténeti ismeretterjesztő jellege van. évente három bemutatót terveznek, amelyek a legrégebbi időkől napjainkig a drámairodalom maradandó értékű alkotásait viszik színpadra. a bemutatkozó előadás euripidész: „iphigenia tauriszban”, című drámája lesz, majd aristophanes: „a madarak”, című komédiáját mutatják be. a próbákat már megkezdték. a produkciókkal - meghívásra - felkeresik az iskolákat, bemutatják azokat különböző irodalmi rendezvényeken is. minden esztendőben az év legnagyobb jelentőségű kulturális eseményéhez kapcsolódó műsort is összeállítanak. az idén a tokiói olimpia alkalmából a sportvetélkedés történetéhez kapcsolódó irodalmi műveket mutatják be./mti/

..

- 1 -